

80



**Caroline de Monaco, 15 ans
n'a pas le droit d'aimer!**

LIRE MAG
BIBLIOTHEQUE NA
PAGE 3
RECU LE
7 JUIL 1972
DU QUEBEC

LE PETIT JOURNAL

• Montréal — 46^e année • No 25 • Semaine du 6 au 12 juillet 1972

• Service à domicile 25¢ • E.-U.: 30¢ •

EXPO-VEDETTE
\$20,000 À
GAGNER



*Après un an d'un
"mariage à l'essai"*

**NADA
SE MARIE
POUR VRAI**

PAGE 9

Oui, des extra- terrestres sont venus nous visiter

DES MILLIONS POUR LES CANADIENS FRANCAIS

Notre
cadeau
de
Marc
Carrière



PAGES 4-5-6

RECHERCHES ET DOCUMENTATION
HERMINE BEAUREGARD

LES ETOILES DE LA SEMAINE

Ce que femme veut...

... Ces jours-ci, à Brooklyn, Elizabeth Holtzman, une jeune avocate de 30 ans, défaisait aux élections primaires américaines de cette circonscription, le vieux lion Emmanuel Celler, 84 ans, le doyen des représentants de la Chambre américaine pour le Parti démocrate. Et ce qui est plus surprenant, c'est que la jeune femme a remporté la victoire dans un comté où la majorité des électeurs est composée de gens âgés...

Nouveau président à Information-Canada

... Succédant à M. Jean-Louis Gagnon qui vient d'être nommé ambassadeur canadien à l'UNESCO, Monsieur Guy D'Avignon, diplômé de l'université McGill et administrateur, vient d'accéder aux fonctions de directeur général d'Information-Canada. Il était auparavant sous-ministre adjoint chargé des finances et de l'administration au ministère de l'Industrie et du Commerce...

Le silence est d'or

... L'historien russe Pyor Yakir vient d'être jeté en prison où il attend son procès sous l'accusation d'avoir donné des informations à l'Ouest au sujet de la mésestimation qui existerait en Russie. "Espérons qu'a-

près la visite du président Nixon, il n'y aura plus d'arrestations politiques en Russie," avait commenté l'historien...

Le pétilllement en moins...

Alors que la critique montréalaise abondait en



DUHAMEL... sur deux roues

éloges au sujet du tour de chant de Nancy Sinatra, fille de Frank, un journal américain commente ainsi sa réapparition à Hollywood: "Aucun charme, aucun magnétisme... une bouteille de champagne pleine... débouchée depuis trois jours"...

Tout casse, tout lasse...

... Le très "sexy" Curd Jurgens, acteur allemand, 57 ans, vient de se séparer de sa femme Simone Bicheron, ex-mannequin parisien, après treize ans de mariage...

L'amour vainqueur

L'amour a vaincu la politique. Martha Mitchell, l'irrépressible épouse de John N. Mitchell, le directeur de la campagne électorale du président Nixon et l'ex-procureur en chef



NANCY SINATRA... moins pétillante?

des Etats-Unis, a gagné. Son mari vient de donner sa démission au président en lui avouant qu'il ne peut continuer sa carrière sans rendre sa vie familiale exécrable. Sa femme Martha avait menacé publiquement de le quitter s'il persistait dans sa carrière politique...

Quand les rossignols chantent en anglais...

... La talentueuse Monique Leyrac triomphe actuelle-

ment au théâtre de Stratford en Ontario dans l'Opéra de Quat'Sous où elle joue le rôle de Polly. La seule chose qui ennuie un peu Monique: le fait d'être obligée de parler anglais à peu près toute la journée...



MONIQUE LEYRAC... à Stratford

Les Canadiens sont là...

... Yvon Duhamel, le motocycliste montréalais bien connu, vient de remporter le Grand Prix du Canada, à Mosport. Un fleuron de plus à une couronne déjà bien ornée...

Une ligne de cygne...

... Lors du récent Bal des cygnes à Nashville, Tennessee, la ravissante Gloria Vanderbilt Cooper — 5 pi. 7 po., 98 livres — a été fort admirée. La recet-

te de sa minceur: café le matin, céréales le midi, et petit steak le soir. Un rien la nourrit quoi...

Un vieux loup de mer renonce

... Le brave yachtman sir Francis Chichester a dû



RICHARD NIXON... depuis 32 ans

abandonner sa course en ketch à travers l'Atlantique après avoir été malade toute une nuit à bord de son bateau, le Gypsy Moth V. Le vieux marin de 70 ans faisait partie d'un groupe de 52 marins participant à une course solo vers Newport, R.I. Son fils est venu à sa rescousse et l'a aidé à regagner Plymouth, en Angleterre...

Aux âmes bien nées...

... Une jeune Américaine

de 17 ans, Chris Evert, fait actuellement fureur aux championnats de tennis de Wimbledon, en Angleterre. Malgré sa jeunesse, l'athlète américaine en était, aux dernières nouvelles, aux quarts de finales. Une étoile nouvelle à surveiller...



CURD JURGENS... après 13 ans

Un heureux hasard...

... Profitant de la publicité que lui a apportée son témoignage lors du procès de l'écrivain américain Irving Clifford, accusé de fraude dans la fameuse biographie du millionnaire Hughes, la statuesque Nina van Pallandt vient de commencer le tournage d'un film avec Elliot Gould et est vue continuellement en compagnie du comédien Richard Harris.

comment les préférez-vous?



Une des premières vedettes du tennis, Maud Barger-Wallach.

Il y eut ensuite Evelyn Colyer.



A l'occasion du championnat féminin de tennis qui se déroule présentement sur les courts de Wimbledon en Grande-Bretagne, la revue américaine "Newsweek" a publié l'histoire du costume de tennis à Wimbledon depuis une cinquantaine d'années.

Nous nous permettons donc d'emprunter à "Newsweek" ces clichés quelque peu farfelus en leur en donnant tout le crédit.

Reste que si le jeu de tennis a évolué, il faut souligner que le costume aussi.

Nous laissons donc nos lecteurs libres de faire leur choix et de décider lequel de ces costumes ils préfèrent. Quant à moi, c'est chose faite et sans effort...



Cette année, c'est Françoise Durr — elle porte un fort joli costume !



Voici Helen Wills Moody.

De plus en plus près de nous, ce fut la vedette Jelen Jacobs.



A STE-SCHOLASTIQUE:

Il y a 20 ans, Norman McLaren, de l'Office national du film, tournait un court métrage sur le ridicule des querelles de voisins. Ce film fut primé partout dans le monde. Tous les auditoires ont accueilli avec enthousiasme cette caricature d'une querelle qui fit s'entretuer deux voisins et détruire leur propriété entière, pour la possession d'une fleur.

McLaren ne savait probablement pas, à cette époque, que son film allait un jour se transformer en un événement réaliste, à Ste-Scholastique.

En effet, le moins que l'on puisse dire de l'incident qui, la semaine dernière, mettait aux prises un avocat montréalais et le club hippique qu'il dirige et, d'autre part, un pauvre hère décidé à défendre ce qu'il croit sa propriété, c'est qu'il est sans fondement.

Le tout a débuté il y a deux ans, lorsque Anthony Gilliland obtint du Bien-Etre social de s'installer sur une terre de Ste-Scholastique pour y "faire vivre" sa femme et ses cinq enfants. On lui octroya en même temps une terre à cultiver.

Or, satisfait du traitement reçu du BES, il n'aurait pas exploité cette terre convenablement. Son voisin, l'avocat André Massé, obtint en concession une partie de la terre abandonnée pour y faire paître les chevaux du club hippique qu'il dirige et qui compte 64 membres.

Dès lors, ce fut la bacchanale. Gilliland, à au moins quatre reprises, ouvrit le feu sur le club ou ses invités à tel point que les policiers durent saisir son arme il y a un mois.

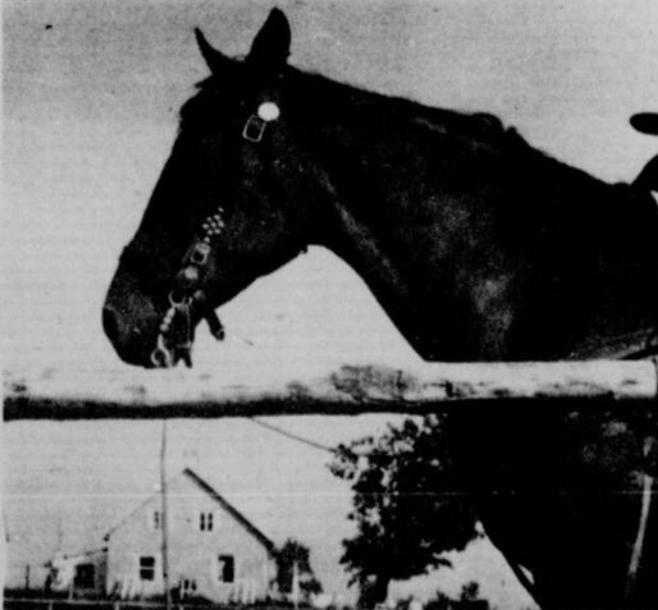
Peu de détails

Puis, la situation s'envenima. Des chevaux auraient blessé Mme Gilliland. Lors de notre passage chez le révolté, nous n'avons toutefois pu obtenir de détails précis à ce sujet, non plus que sur les chevaux qui auraient détruit son jardin potager. On a refusé de nous laisser voir ce jardin où des chevaux auraient pu difficilement se rendre. Même chose pour les chevaux qui furent la cible du franc-tireur. Le cheval mort était loin de la propriété des Gilliland lorsqu'il fut abattu.

Il semble d'ailleurs que le révolté ait eu maille à partir, non seulement avec ses voisins,

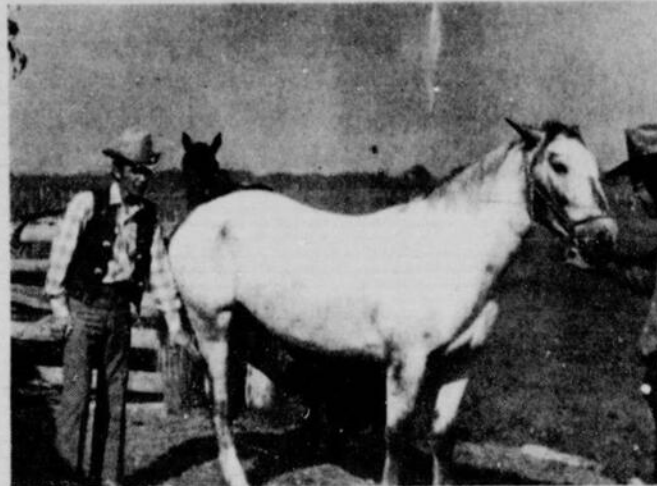


Pendant trois jours, Anthony Gilliland a résisté aux policiers, mais il devra bientôt faire face à de multiples accusations.



Au premier plan, un des chevaux blessés par le tir de Gilliland. Au centre, la maison du révolté.

UNE CHICANE DE CLOTURE:



Un des employés du club hippique, bientôt en chômage, nous exhibe la blessure d'un cheval qui a reçu un coup de carabine à la patte.



La maison abritant les Gilliland est à l'abandon et est devenue un taudis depuis un an.

mais aussi avec les autorités. Il voulait aussi empêcher les policiers de l'évincer d'une terre qu'il refusait d'exploiter, malgré qu'on ait abaissé son loyer de \$100 à \$60. On soulevait aussi la possibilité de lui enlever les enfants qu'il n'aurait pas envoyés à l'école, etc.

Lors de notre passage chez les Gilliland, nous avons été reçus par un homme qui refusait de s'expliquer d'une façon cohérente.

Anthony Gilliland, qui a tenu en émoi les policiers provinciaux durant trois jours, a refusé de nous recevoir.

Il semble toutefois que la résistance de Gilliland ait porté fruit puisqu'après trois jours, suite à une entrevue avec un inspecteur de la SQ, il remettait son arme contre promesse que les poursuites contre lui seraient retirées.

Pourtant, quelques jours plus tard, la Justice

nous a confirmé que ces promesses ne valaient que pour les policiers. Le bureau du procureur de la Couronne, à St-Jérôme, nous a-t-on avoué en primeur, intenterait plusieurs poursuites contre Gilliland sous des accusations d'avoir déchargé une arme à feu sur des animaux, de méfait public, d'avoir menacé des personnes avec une arme dangereuse, d'avoir résisté aux policiers, etc.

Sentence?

A Ste-Scholastique, on nous a confirmé que Gilliland avait refusé plusieurs emplois sous prétexte d'être son propre patron. Pourtant, il refusait aussi d'exploiter la ferme mise à sa disposition.

Mais cette querelle de voisins devait avoir d'autres répercussions. La SQ a décidé, lundi dernier, de visiter le club hippique dirigé par Me André

Massé et d'y saisir quelques bouteilles de boisson que les membres du club avaient amenées sur place et qu'ils consommaient.

Certains membres se sont demandé s'ils n'avaient pas droit, eux aussi, de résister par les armes pour protéger leurs consommations, alors que leur voisin avait réussi avec tant de bonheur à mettre en échec policiers, avocats, lois et société.

Au club hippique, une carabine et des tessons de bouteilles furent aussi exhibés sous le nez des policiers qui, 24 heures plus tard, en tremblaient encore.

Ce que Me André Massé voulait illustrer en cette occasion, selon ses propres termes, c'est jusqu'où "la société peut céder au chantage".

Malheureusement, tout comme dans le cas Gilliland, des poursuites seraient intentées contre le club, lequel pourrait éventuellement perdre son permis commercial si un jugement donne raison aux poursuites.

Et dire que tout ça a commencé par une chicane de clôtures.

GRAVES REPERCUSSIONS

MARC CARRIERE

DUPUIS

Une entrevue de
JACQUES MAHER
PHOTOS:
JOHN TAYLOR

Le Projet Marc Carrière que le ministre canadien des Travaux publics considère comme un "monument" à sa famille coûtera entre 350 et 550 millions. — Plaza commerciale de 200,000 pieds carrés reliée à la Place Dupuis. — Bâtiment à bureaux de 40 étages (mêmes dimensions que la Place Victoria). — Garage hors-terre de 1,000 voitures. — Restaurant rotatif pouvant recevoir 500 personnes à 1,000 pieds de la rue. — Tour de télécommunications à 1,300 pieds du sol. — Toute la population de la province sera invitée à contempler la ville sans être obligée de payer des prix exorbitants.

La Place Dupuis:

Le Projet Dupuis pour commercialiser les services par Dupuis frères. — Bâtiment à bureaux de 200,000 pieds carrés. — Bâtiment de 350 étages. — Immeuble de 410 logements.

celui qui donne des millions aux Canadiens français



Son dernier métier sera celui par lequel Marc Carrière passera à l'histoire du Canada français.

BÂTIR DANS L'EST,
UNE QUESTION
DE FIERTÉ

ON PEUT
RENVERSER UN CHAR
ALLÉGORIQUE,
PAS UN ÉDIFICE

Au début de juillet 1971, il y a environ un an, Marc Carrière, sur le pont de son yacht "le Corsaire" alors amarré dans le port de La Malbaie (Pointe-au-Pic), pensait au projet de Place Dupuis qu'il avait annoncé le 23 juin précédent. Le projet était lancé officiellement mais le financement n'était pas complet et, surtout, la mise en chantier n'était pas faite.

M. Carrière prit soudain une décision, débarqua du yacht et se dirigea vers la cabine téléphonique installée sur le quai, la cabine bien connue de tous les pêcheurs de petits poissons des chenaux de la région de Québec. Il appela son associé, M. Normand Gagnon, à Montréal.

Quelques minutes plus tard, les deux hommes en étaient venus à un accord: chacun investissait \$200,000 de son argent personnel et "on mettrait immédiatement la pelle" dans le quadrilatère où devait s'ériger la Place Dupuis.

"Si on s'était aperçu plus tard que le projet ne pouvait aller de l'avant, raconte M. Carrière, on aurait tout simplement rempli l'excavation et posé de l'asphalte pour en faire un terrain de stationnement... et nous aurions perdu \$200,000 chacun. C'est tout."

Un "vrai" homme d'affaires à nous

M. Marc Carrière nous reçoit dans la salle du conseil de Dupuis Frères Limitée. Au sixième étage du magasin, une salle longue, au plafond haut, avec une longue table de bois et des fauteuils recouverts de cuir rouge. Aux murs, huit originaux de Chagall. Dans un coin, les maquettes de la Place Dupuis; dans un autre, celle du Projet Marc Carrière. Sur le mur du fond, face au fauteuil du président, les plans du rez-de-chaussée de la Place Dupuis.

Président de 18 compagnies, vice-président de 5 autres, administrateur de huit sociétés et associations, membre de 22 organismes et clubs sociaux, culturels et sportifs, détenteur de six titres divers dont celui de Commandeur de mérite de l'Ordre militaire et hospitalier de Saint-Lazare de Jérusalem, M. Carrière, grand, à peine épaissi, cheveux grisonnants, costume bleu bien coupé, chemise à rayures, cravate bleue à motifs blancs, a tout de l'homme d'affaires qui a réussi.

La différence avec l'idée que nous nous faisons de l'homme d'affaires qui a réussi est que lui est un Canadien français pure laine. Il suffit de quelques minutes d'entretien avec lui pour s'en apercevoir.

Et il est non seulement un Canadien français mais il en est fier. Voilà pourquoi, quand

nous lui avons demandé pourquoi il avait choisi l'est de Montréal pour lancer ses projets d'immobilisation, sa réponse ne nous a pas surpris...

"Bâtir dans l'est, c'est surtout une question de fierté."

Puis comme il n'oublie pas qu'il est un homme d'affaires qui brasse des millions, il ajoute: "Et, économiquement parlant, c'est plus que viable, grâce surtout à la proximité du centre-refuge du métro (Berri-Demontigny); d'où que vous partez, d'où que vous partirez après la prolongation du métro, vous pouvez arriver au complexe Dupuis sans faire de correspondance".

Il fallait un pôle d'attraction

M. Carrière était déjà un courtier en placements prospère quand il a décidé d'acheter Dupuis Frères afin que le seul grand magasin canadien-français ne périlite. Puis, cet achat l'a amené à se lancer dans le développement immobilier...

"Après une étude assez poussée, qui a duré presque une année, j'ai constaté combien les Montréalais d'expression française aimaient vivre dans l'est de la ville parce qu'ils voulaient tout simplement vivre dans leur langue, avec leurs us et coutumes. Tout comme les Montréalais d'ex-

pression anglaise préfèrent vivre dans l'ouest, dans un milieu qui leur est propre.

"Et je me suis dit alors qu'il fallait à l'est de Montréal un pôle d'attraction, un catalyseur. On avait déjà la venue de Radio-Canada mais la Société s'était installée peut-être un peu trop à l'est. Il fallait un catalyseur relié directement à la plaque tournante du métro, la station Berri-Demontigny.

"Alors j'ai fait l'impossible pour obtenir, voisin de Dupuis, un édifice de prestige qui aurait logé les quartiers généraux de l'Organisation de l'aviation civile internationale et de l'Association internationale de transport aérien. Sur les projets soumis, le nôtre est arrivé deuxième mais, finalement, ces deux organismes s'installeront à l'intersection de Mansfield et Sherbrooke.

"Ayant perdu ce projet, j'ai décidé de lancer le complexe de la Place Dupuis.

"Selon moi, ce complexe donnera aux Canadiens français une fierté qu'ils possèdent dans le fond du coeur mais qui est attristée par le manque de prestige des édifices des quartiers où ils vivent en majorité."

La mise en chantier de la Place Dupuis n'a pas été sans influencer la décision du gouvernement québécois d'installer l'université du Québec

dans l'est de Montréal.

Avec la Place Dupuis, la Place Radio-Canada, l'université du Québec, la Place du Cercle et le Projet Marc Carrière, le visage de l'est de Montréal va changer radicalement et transformer la vie de milliers et de milliers de Montréalais.

Des cadeaux pour la Saint-Jean

Il y a maintenant trois ans que M. Carrière "fait des cadeaux" aux Canadiens français à l'occasion de la Saint-Jean-Baptiste. En 1970, c'était le projet (maintenant complété) des Résidences Dupuis; en 1971, c'était la Place Dupuis, le 23 juin 1972, c'était le Projet Marc Carrière... comprenant l'érection de l'édifice le plus haut du Canada et de l'un des plus élevés au monde (50 pieds plus haut que l'Empire State Building).

Cette tradition se continuera sans doute mais si M. Carrière a d'autres projets immobiliers (et il en a), il préfère attendre... un autre 24 juin!

"Mes projets ont été lancés à l'occasion des Fêtes du Canada français et pour fêter la Saint-Jean économiquement. Je préfère des investissements qui donnent du travail et font tourner l'argent aux processions... Les chars allégoriques peuvent être renversés; il

NOUS VOUS PAIERONS VOTRE VOYAGE DE NOCES
ATTENTION FUTURS MARIÉS

DISTRIBUTEURS DEMANDES DANS
TOUTE LA PROVINCE

ECONOMISEZ
JUSQU'À

50%

**GAGNEZ
VOTRE VOYAGE
DE NOCES
À MIAMI**

AUCUN
COMPTANT
AUSSI
PEU QUE

\$200

PAR SEMAINE

☐ TROUSSEAU
 ☐ BATTERIE DE CUISINE
 ☐ MACHINE À COUDRE

ÉCRIVEZ OU TÉLÉPHONEZ AUJOURD'HUI MÊME

Sans obligation de ma part, je désire recevoir le (s) dépliant (s) suivant (s)

NOM

BOÎTE POSTALE 56 STATION ROSEMONT
TEL.: 376-6566

ADRESSE

VILLE

TEL.

L.P.J.

Marc Carrière...



La Place Dupuis: - plaza commerciale occupée par Dupuis Frères. - édifice à bureaux de 280,000 pieds carrés. - hôtel de 350 chambres. - immeuble de 410 logements.

est plus dur de renverser un édifice. C'est en prospérant économiquement que, je crois, notre peuple sera fort et puissant tout en conservant sa langue et ses traditions."

M. Carrière prêche par l'exemple. Pendant sa construction, Place Dupuis provoquera la création, directement et indirectement, de 2,000 emplois. Une fois complétée, le complexe aura au moins 2,800 employés dont au moins 1,000 occuperont un emploi nouvellement créé.

"Je suis un homme pauvre, dit Marc Carrière en souriant. Ce qui est important, ce n'est pas l'argent qu'on a mais l'argent qu'on contrôle. Notre travail, c'est contrôler l'argent qui nous est prêté par des institutions financières et des individus qui nous font confiance.

"Nous nous efforçons d'administrer cet argent le mieux possible et de donner une rentabilité et une assurance entières et complètes aux banquiers qui nous font confiance à 100 p. cent en nous prêtant des millions avant que l'hypothèque à long terme arrive."

Par exemple, le financement de la première phase de la Place Dupuis (le nouveau magasin et l'édifice à bureaux) s'est fait de la façon suivante: La Banque Canadienne Nationale a pris le risque de départ à coups de millions et le financement à long terme (hypothèque) a été assuré par la Caisse de dépôts et de placements.

La Banque Provinciale a collaboré au projet en acceptant de vendre son emplacement à l'intersection Saint-Hubert et Sainte-Catherine et en acceptant de loger dans des locaux temporaires aux Résidences Dupuis. Par contre, le projet a été retardé d'au moins six mois par l'entêtement d'un marchand canadien-

"JE SUIS PAUVRE..."

— MARC CARRIÈRE

français qui refusait de vendre sa propriété de 2,000 pieds carrés avec façade sur la rue Sainte-Catherine.

Le financement de la deuxième phase du projet n'est pas encore décidé mais il est assuré.

En tout, le projet de la Place Dupuis représente un investissement de près de \$30 millions dont \$3 millions pour le réaménagement du vieux magasin Dupuis.

Le projet de Place Dupuis est construit et administré par la Société

"C'EST L'ARGENT QU'ON CONTRÔLE QUI EST IMPORTANT"

Place Dupuis Inc., dont Sogena, propriétaire de Dupuis Frères à 96 p. cent, possède 50 p. cent des actions, M. Marc Carrière est actionnaire majoritaire dans Sogena.

Soulignons enfin que M. Carrière ne prévoit aucun problème pour le financement du projet

qui porte son nom et qui devrait coûter entre \$40 et \$50 millions. Ce dernier projet devrait être complété en 1975.

Des risques, mais des risques calculés

"Je n'entreprends jamais rien qui ne soit réalisable, affirme M. Carrière. Il faut prendre des risques, certainement, mais des risques calculés.

"Promoteur immobilier, c'est un nouveau métier pour moi et ... c'est une fin de carrière. J'ai l'intention de prendre ma retraite à 55 ans; il me reste trois ans pour réaliser mes projets.

"La balance de ma vie, si Dieu me prête vie, je désire la mettre au service de mon pays".

Quel est votre pays, demandons-nous, à M. Carrière?

"Mon pays, c'est le Canada".

De quelle façon pensez-vous servir le Canada?

"Je ne sais pas... Que le gouvernement provincial ou le gouvernement fédéral aient besoin de mes services, au pays ou à l'étranger, je suis prêt".

M. Carrière donne peut-être une indication de ce qu'il pourrait faire après sa retraite en mentionnant qu'il vient d'être nommé administrateur du Service administratif canadien outre-mer.

Et, en attendant, il y a le projet Marc Carrière...

"Le projet Marc Carrière, pour moi, c'est le monument que je veux laisser à ma famille, quelque soit le nom qu'il portera finalement. Je voudrais que mes enfants et mes petits-enfants puissent dire que leur père ou leur grand-père en a été le créateur et le promoteur.

"Cela j'espère, les invitera à me dépasser dans des projets de plus grande envergure".



Le Dr Pierre Grondin revient de Russie emballé par la jeunesse

par
COLETTE CHABOT

Le Docteur Pierre Grondin est rentré vendredi dernier d'un voyage d'une quinzaine de jours en URSS. Parti avec la curiosité de vérifier, entre autres, pourquoi 85% des médecins russes étaient des femmes, le Dr Grondin est revenu emballé par le traitement fait à la jeunesse russe.

où ils montent et jouent des pièces.

Ce qui m'a particulièrement frappé, de continuer le Dr Pierre Grondin, c'est qu'on éduque les jeunes russes dans le respect des générations précédentes, ce qui est fort louable à mon sens puisque le progrès est un enchaînement. Un peuple va plus loin quand il continue sans cesse l'oeuvre des générations précédentes. Bien sûr, il est des contestations inévitables voire même normales mais quand on ne conteste pas pour le seul plaisir de contester. On peut remettre bien des valeurs en question mais on doit quand même se dire quand on a 15, 16, 17 ou 20 ans que ce sont des créateurs de la génération précédente qui ont permis l'ascension sur la lune, ne croyez-vous pas? Tout cela, jusqu'à un certain point est une question d'éducation.

"Les Russes s'occupent de leurs jeunes"

Invité à un colloque canado-russe, le Dr Grondin a eu le temps et l'opportunité de se familiariser avec d'autres milieux que ceux de la science.

Les Russes, explique-t-il, s'occupent de façon toute particulière de leur jeunesse. Ils ont fondé, il y a quelques années des clubs de pionniers qui s'occupent entièrement de la formation des jeunes tant sur le plan physique, moral, intellectuel que culturel. Ainsi, les enfants russes ont leur théâtre

"Comme je le croyais..."

Sur le plan scientifique le Dr Pierre Grondin n'a eu ni surprise, ni désagrément en Russie. De fait, il a trouvé uniquement ce qu'il croyait:

Nous pouvons nous comparer favorablement. Pour les soins régionaux ou de districts, finalement nous n'avons rien à envier aux Russes.

Les Soviétiques auront réussi à impressionner le célèbre Dr Grondin sur les mêmes points qui avaient, il y a quelques années, attiré l'attention du premier ministre du Canada, l'honorable

Pierre Elliott-Trudeau, soit sur l'énergie dépensée par le gouvernement pour la génération qui sera la société de demain.

"Ici on gâte les jeunes en s'en occupant..."

Il est évident que notre jeunesse est évoluée et sensibilisée à différents problèmes sérieux. Mais il est également évident que nous ne faisons pas ce qu'il faut pour la jeunesse canadienne. Nous nous en occupons, bien sûr, mais est-ce de la bonne façon? Je n'ai pas vu en Russie, de jeunes qui "fainéantisent" et qui dépendent follement l'argent amassé par les parents. En Amérique, les jeunes dépendent des sommes folles gagnées par leurs parents et la distribuent à droite et à gauche dans des activités qui ne les enrichissent pas nécessairement. En Amérique, on gâte notre jeunesse sans trop s'en occuper et finalement nous sommes responsables de cette jeunesse insatisfaite qui se démole dans une liberté dont elle ne sait que faire. Si la résultante de l'actuelle jeunesse donne des produits vides et bruyants, dans quelle mesure en serons-nous responsables? J'ai admiré surtout en Russie, toute cette énergie que l'on consacre à la formation et à la préparation d'une jeunesse qui sera la société de demain et qui est la société actuelle aussi de plusieurs façons.

CAMPING: JOIE DE VIVRE

CONSEILS DE SECURITE

- 1- Ne jamais allumer ou éteindre chauffe-ette, poêle ou fanal à l'intérieur d'une tente.
- 2- Eviter d'installer sa tente dans un endroit creux qui peut fournir à l'eau un bassin ou un canal sous la tente.
- 3- S'assurer si l'eau fournie au terrain de campement a été analysée ou ne comporte aucun danger de maladie.
- 4- GARE à "l'herbe à la puce" qui ressemble aux tiges de fèves jaunes. Si on croit avoir été en contact avec cette plante, se laver avec un savon désinfectant ou un savon domestique brun.
- 5- GARE aux aérosols ou tout produit contre les insectes dans les yeux, sur les plaies et les aliments.
- 6- Eloigner de toute source de chaleur ses récipients à gazoline, alcool, etc...
- 7- Garder ses allumettes dans une boîte de métal et à l'épreuve de l'humidité.
- 8- Ne jamais se baigner avant au moins une heure après chaque repas; ou si on a trop chaud, prendre la précaution de s'asperger le cou et les bras. Ne jamais se jeter ou pousser une autre personne à l'eau surtout sans en connaître la profondeur, afin d'éviter de s'asphyxier.
- 9- Toujours s'assurer que les feux sont bien éteints pour la nuit.
- 10- Ne JAMAIS jeter dans le feu des bidons vides d'aérosols. Ils éclatent comme de véritables bombes.

A tous les propriétaires de terrain de camping ou de commerces qui touchent de près ou de loin au camping ou au sport qui seraient intéressés à annoncer dans cette section, téléphoner à 527 8721, M. Jean Marie Grégoire

Dans le domaine des précipitations, le même phénomène joue. Durant le mois de juin, il n'est tombé que 5.3 pouces de pluie sur Montréal, ce qui est légère-

Mais, pourquoi alors les Montréalais se plaignent-ils? Tout simplement qu'ils avaient été trop gâtés l'an dernier.

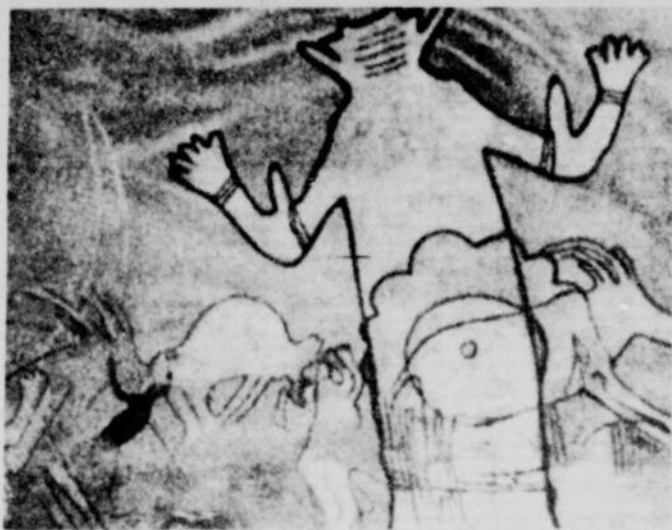
**VOUS POUVEZ OBTENIR
VOTRE PERMIS DE
CONDUIRE
SANS EXAMEN
DU MINISTÈRE.
ÉCOLE DE CONDUITE
LAUZON**

record de tous les temps.
Donc, le temps ne fait
que redevenir normal!

1

L'UNIVERS MYSTÉRIEUX

(documentation Charles-Petit Martinon)



C'est l'archéologue français Henri Lhote qui découvrit dans une grotte du Tassili, en plein Sahara, ce curieux personnage au milieu d'humains et d'animaux qui peuplaient, il y a quelques millénaires, l'actuel désert du Sahara. Ce géant serait-il un être extra-terrestre?

IL Y A DES MILLIERS D'ANNÉES

ON AURAIT VU DES ÊTRES



Cette poterie à forme de tête humaine ressemble bizarrement à une tête de cosmonaute. Elle aurait été découverte à Glozel, en France, et daterait de l'époque néolithique.

EXTRA-TERRESTRES

L'univers serait composé de centaines de millions d'étoiles et de milliers de galaxies.

Le plus loin où l'homme actuel a pu aller, à notre connaissance, c'est la Lune. Neil Armstrong fut le premier humain à fouler le sol lunaire en juillet 1969. Les astronomes nous avaient déjà appris que la Lune était un astre mort; tous ceux qui, comme Armstrong, sont allés à leur tour sur la Lune l'ont confirmé: pas un signe de vie, pas un être, pas un animal, pas une plante, que des cailloux et de la terre; c'est le vide complet.

Les auteurs de science-fiction et le célèbre écrivain anglais Wells nous avaient déjà parlé des Martiens et des Vénusiens, habitants des planètes les plus proches de la Terre, celles qu'on distingue le mieux au télescope.

Pas de vie sur Vénus

Il semble bien qu'il faille déchanter. Américains et Russes qui ont exploré ces deux planètes au moyen de sondes automatiques interplanétaires nous enlèvent la plupart de nos illusions. Vénus est recouverte d'une nappe très dense de gaz carbonique et de gaz ammoniacaux et la température y est de 800 degrés, ce qui ne permettrait à aucun être humain d'y vivre, du moins aucun être vivant humain, animal ou végétal tel qu'il en existe sur la Terre. Peut-être y a-t-il des êtres d'une autre espèce? Nous ne le saurons que si un astronaute peut mettre le pied sur cette planète et résister aux conditions et à la chaleur qui y règnent.

Quant à Mars, que des

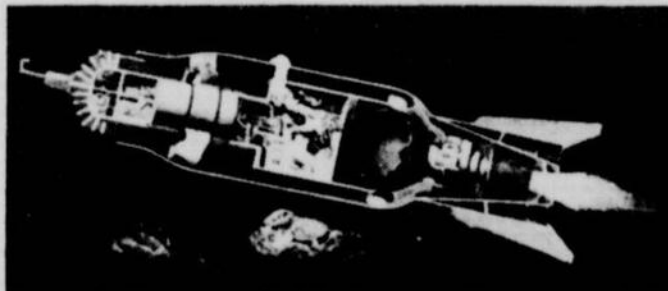
sondes spatiales viennent d'explorer méticuleusement et de photographier sur plusieurs angles, cette planète nous cause elle aussi quelques désillusions. On nous avait toujours parlé des canaux de Mars, canaux qui auraient pu être construits par le génie d'êtres supérieurs, comme les humains. Ils nous semblaient tracés comme des lignes droites. Erreur d'optique? Les photos transmises par les sondes Mariner 7 et 8 nous ont fait découvrir une planète analogue à la Lune: des cratères, des rivières sinueuses, peut-être des glaciers aux pôles, mais pas de canaux. Toutefois, la chaleur y est moins intense que sur Vénus, elle serait de 180 degrés et des tempêtes de sable ou de poussière ont été observées. Il se pourrait donc que des êtres puissent y vivre. Il faudra encore attendre que l'homme y débarque pour en être sûr. Malheureusement, la configuration du sol, qui ressemble étrangement à celui de la Lune, porte à croire que cette planète serait, elle aussi, une planète morte.

A des milliards d'années-lumière

Quant aux autres planètes et aux autres étoiles qui peuplent l'univers, l'homme n'a pu que constater leur existence au télescope ou aux stations radio astronomiques qui envoient des ondes à travers l'espace. Nous avons ainsi pu déceler l'existence d'étoiles éloignées de nous par des milliards d'années-lumière.

Si l'homme peut se rendre sur la Lune, sur Mars dans quelques années et plus loin, pourquoi des

Les savants sont tous d'accord là-dessus: il existe d'autres civilisations que la nôtre dans l'univers. Donc, les êtres extra-terrestres ne sont pas un mythe. Malheureusement, personne n'a encore pu prouver qu'il a vu ces êtres. Par contre, de curieuses inscriptions, des dessins de personnages bizarres, des bas-reliefs représentant des scènes insolites nous portent à croire que des humains auraient pu voir des êtres étrangers venus de quelque planète ou d'une autre galaxie que la nôtre, à une époque ancienne.



Cet étrange bas-relief découvert au Mexique date de l'époque des Aztèques. Il a inspiré un dessinateur qui, au-dessous, a tenté de moderniser la scène. L'analogie semble parfaite.

êtres extra-terrestres n'auraient-ils pas pu nous visiter depuis que la Terre existe!

De nombreuses fouilles, de nombreux monuments construits depuis des millénaires nous offrent de curieuses scènes. C'est dans une caverne du Tassili, dans le massif du Hoggar en plein Sahara, qu'on a découvert un dessin représentant un géant qui pourrait

être un habitant d'une autre planète, Mars peut-être? C'est au Mexique, sur les bas-reliefs, que l'on trouve sur les innombrables pyramides construites par les Aztèques ou les Mayas de curieux bonshommes qui rappellent des astronautes. On y trouve aussi des têtes monstrueuses taillées dans la pierre, ressemblant elles aussi à des têtes de cosmo-

nautes.

Le bas-relief le plus curieux est celui d'un homme aux commandes d'un engin qui pourrait être une fusée. Il se trouve dans la même position semi-assise et semi-couchée que les astronautes des capsules spatiales Apollo; à la seule différence qu'il ne porte pas de scaphandre ni de casque protecteur.

Ils ressemblent tous à des cosmonautes

On trouve également sur d'autres bas-reliefs de monuments mayas des personnages assis comme dans une fusée, manipulant des manettes comme à un poste de contrôle. Quels étaient ces personnages, des êtres extra-terrestres ou des humains prêts à s'envoler pour l'espace? On n'a pas encore trouvé de réponse.

En 1924, en France, au hameau de Glozel, près de Ferrières dans l'Allier, on découvrait des poteries représentant des têtes humaines sans bouche comme celle des astronautes que l'on voit à travers le casque protecteur. Ces têtes, quoique plus grossières, ressemblent aussi aux têtes énormes sculptées découvertes au Mexique. Ces poteries à têtes humaines remonteraient à la période néolithique, soit à plus de 10.000 ans.

On sait d'ores et déjà que les premiers hommes à intelligence évoluée remontent à 350.000 ans. Ces hommes ont reproduit dans des cavernes des dessins d'animaux, d'humains, mais aussi d'êtres encore inconnus comme ceux découverts dans des grottes du Hoggar.

Dans toutes les religions, on parle de divinités qui

sont descendues sur Terre et en sont repartis. Ce n'est que dans la Bible qu'on signale qu'un être humain, qui n'était pas un dieu ou une divinité, ait été enlevé dans un char de feu et avait disparu dans le ciel; c'est le prophète Elie.

Si des êtres extra-terrestres nous ont visité, comment l'ont-ils fait? Dans des engins spatiaux, sans aucun doute. Des objets volants non identifiés ont été décrits dans plusieurs livres anciens: les livres sacrés de l'Inde, le livre des morts de l'Égypte antique, le livre d'Ezéchiel dans l'Ancien Testament, par Tite-Live, auteur romain, par des écrivains de la Grèce antique et par le prophète Zacharie.

Depuis 1947, plus de 23.000 cas d'objets volants non identifiés ont été rapportés et étudiés minutieusement par une commission américaine dissoute il y a plus d'un an.

L'affaire est classée, l'existence des soucoupes volantes pilotées par des êtres extra-terrestres intelligents n'a pu trouver de preuves solides. Pas un seul débris d'un objet volant non identifié n'a été découvert sur notre planète, pas un être extra-terrestre n'a été vu par un humain lucide, sensé et conscient. Hormis les monuments étranges qui nous restent de civilisations antérieures, nous offrant la possibilité d'existence et de la visite d'êtres extra-terrestres, la majorité des soi-disantes personnes qui ont vu des Martiens, des Vénusiens ou autres petits bonshommes verts n'ont été que des farceurs ou des détraqués.

Tout ceci n'exclut pas la possibilité d'existence d'êtres venus ou pouvant venir d'autres planètes, d'autres galaxies.

APRÈS
UN AN
DE "MARIAGE
À L'ESSAI"

NADA



Pour Nada et Serge, la sexualité doit être la préoccupation première d'un couple qui s'aime.

TEXTE:
Jean-Paul
Sylvain

PHOTOS:
John
Taylor

VEUT SE MARIER POUR VRAI !



Rien de tel qu'un tête-à-tête pour provoquer le dialogue.

Cinq jours après avoir fêté ses 17 ans la chanteuse Nada demandait la permission à sa maman d'aller vivre avec le chanteur Serge.

Celle-ci lui conseilla alors de se marier, mais elle ne s'opposa pas à un mariage à l'essai, s'ils le désiraient vraiment.

— Pourquoi cette formule? C'est simple, d'expliquer Nada. Comme je chante depuis une dizaine d'années, il était normal que les relations avec mes parents s'enveniment et en viennent au point mort. Mais comme je les aime beaucoup et que je sais qu'ils veulent mon bonheur, c'est tout naturellement que je leur ai demandé la permission.

Depuis, Nada veut épouser celui avec qui elle partage son amour, mais cette fois, sa mère lui a demandé d'attendre d'avoir ses 18 ans pour légaliser cette union.

— Le 27 août, j'aurai mes 18 ans, d'expliquer Nada, de son vrai nom Carole Simard. Alors je me marierai à l'église catholique.

De son côté, la mère de Nada nous dit: "Je ne suis pas opposée à son mariage pour le vrai. Mais dans deux mois, ma fille sera majeure alors ce sera bien mieux!"

Elle attend sa majorité pour dire oui

La maman de Nada n'a jamais condamné sa fille. Elle a suivi son évolution et s'est déclarée heureuse pourvu que sa Carole reste "dans les limites". Elle a une autre fille, Nicole, qui a 16 ans et un fils de 20 ans qui se prénomme Serge lui aussi.

— Mes trois enfants chantaient autrefois dans le Trio Sourire. Mais Tony Catichio, qui les a vus à l'oeuvre, a découvert Nada, changé son nom et brisé le trio. Nicole ne chante plus, de nous expliquer la maman de Nada, sans amertume.

Pour expliquer le fait que Nada ait reporté son mariage du 10 juin au 27 août, elle nous dit qu'elle sera en vacances aux Etats-Unis au mois de juillet, et qu'ainsi, comme elle veut être là le jour des noces de Nada, elle lui a demandé d'attendre sa majorité pour prononcer le oui final.

Les jeunes devraient faire comme moi

Satisfaite de son expérience Nada?

— Si c'était à recommencer, je ferais la même chose, dit-elle sur un ton monosyllabique, elle qui a la voix si pointue quand elle chante. Je conseille même aux jeunes le mariage à l'essai car ça leur permet de savoir s'ils sont vraiment faits l'un pour l'autre. Moi, je considère que dans le mariage, c'est le sexe qui est le plus important. Alors si vous n'êtes pas faits l'un pour l'autre, mieux vaut s'en apercevoir avant le grand "oui" à l'église.

Serge Lamarche nous dit de son côté que s'il préconise l'amour libre, c'est quand même avec réserve, car "il faut pas se donner à n'importe qui". Quand au mariage à l'essai, il trouve la chose normale, surtout que c'est toujours avec la même partenaire.

"Mais je me demande si à 14 ans, l'amour n'est pas plus fort, même s'il exclut la sexualité, reprend Nada. Moi, à 14 ans, j'aimais un gars si fort que je pensais en devenir folle et pourtant, il ne m'embrassait même pas!"

Tout a commencé dans une piscine

Si Nada n'affiche pas encore sa majorité, Serge lui accuse 21 ans. Il mesure six pieds deux pouces tandis que Nada avec ses 87 livres et ses cinq pieds deux pouces contraste vraiment avec son amant.

A sa première rencontre avec Nada, les deux se sont fusillés comme la peste.

— Je suis Vierge et Serge est Balance, de sorte que nos goûts sont diamétralement opposés. Nous ne nous sommes réconciliés que le jour où Serge m'a jetée toute habillée dans la piscine, lors de la tournée Musicorama de l'an dernier. On se connaissait bien avant, surtout qu'on avait fait la tournée Marc Hamilton ensemble, mais on se parlait pas, même pas pour se dire qu'on n'était pas payés!

Si le sexe compte pour beaucoup chez ce couple de tourtereaux de la chanson, une fois l'appétit apaisé, Nada songera-t-elle à retenir son homme par le ventre, comme l'enseignaient nos grands-mères?

— Ouais, soupire Serge, elle est surtout bonne dans les "canages". Pour un bon repas, je le fais moi-même sinon...

Et d'ajouter: "Nada, en espagnol, ça veut dire rien. Ça veut dire à peu près ça dans une cuisine!"

éditorial

L'école, à la casse!

Il y en a qui font de la casse depuis longtemps, d'autres rêvent encore de tout casser. En Ulster, les Irlandais catholiques cassent du militaire anglais et de l'Irlandais protestant. Les Arabes rêvent de casser de l'Israélien; les Israéliens, par contre, ne se font pas prier pour casser de l'Arabe. Les Américains achèvent de tout casser au Vietnam du Nord, tandis que les Vietnamiens du Sud préfèrent "se les casser" (filer en douce). Les Russes et les Chinois s'apprennent à se casser la g... en beauté et avec fracas.

Plus près de nous, les enragées des Women's Lib nous cassent les pieds avant de nous casser autre chose, puisqu'elles enragent de ne pas avoir ce qui fait la différence. Ma voisine "casse du sucre" sur le dos des autres voisins. MM. Pepin et Laberge veulent casser le régime. M. Charbonneau et la CEQ, eux, rêvent de casser l'école.

Ce sacré Charlemagne qui, un jour, inventa l'école, doit en frémir de rage dans sa tombe dans un cliquetis lugubre d'ossements. Lui, qui a cru rendre un fier service à l'humanité en faisant instruire les enfants de son empire, n'était qu'un vil suppôt du capitalisme! Car l'école, nous apprend le manifeste de la CEQ, est au service de la classe dominante.

Il y a déjà un curé-casseur qui nous a dit ça, Mgr Ivan Illich, célèbre par son institut pseudo-marxiste de Cuernavaca et ses démêlés avec le Vatican. Il a écrit deux livres sur le sujet, ils sont devenus le bréviaire des apôtres gauchistes. "L'école est à la solde du capitalisme, elle enrichit les riches et appauvrit les pauvres." Telle est sa pensée.

Forte de ce principe, la CEQ s'est mise à l'école de ce monseigneur contestataire et soutient que l'école maintient l'exploitation de la classe des travailleurs. Puisque l'école est capitaliste, on va tout simplement y transporter la lutte des classes. Joyeuse perspective! On va pouvoir, dès la plus tendre enfance, apprendre aux tout-petits comment reconnaître un immonde capitaliste d'un angélique travailleur. Et comme travaux pratiques, dans la cour des écoles, lancement de pavés, fabrication de bombes et de cocktails Molotov, etc. A chaque écolier, son enfant de... patron! L'exagère? Pas tant que ça. On a déjà vu pas mal de choses depuis quelques années, des cours de religion politisés par exemple.

Maurice Duplessis, de célèbre mémoire, avait lancé cette boutade: "L'instruction, c'est comme la boisson, il y en a qui portent pas ça"! On va finir par croire qu'il avait raison, ce vieux démagogue.

Si on porte mal l'instruction, comment alors la dispenser aux autres? On ne demande pas aux enseignants de se transformer en administrateurs; s'ils ont encore trop d'énergie à dépenser et trop de temps libre, qu'ils continuent à se cultiver ou à prendre en main des élèves pas trop doués et qui auraient bien besoin d'aide pour suivre les autres! Ce serait un fier service à rendre à des pauvres bougres qui ne seront pas plus intelligents ou géniaux parce que l'école sera devenue un caravansérail comme le sont devenues quelques universités parisiennes où, sous prétexte de démocratie, la plus indésirable pagaille règne.

Pour autant que je sache, il n'y a guère de différence entre les écoles des pays socialistes et celles des pays capitalistes. On y accède au même savoir, aux mêmes buts et aux mêmes métiers. A la seule différence, toutefois, qu'en URSS, par exemple, on ne fait pas de sentiment. Ce n'est pas l'élève qui choisit son avenir, il étudie en fonction des besoins de la communauté. Quand il y a trop d'ingénieurs, trop de médecins ou trop de n'importe quelle profession, on limite le nombre d'élèves, et ceux qui aspiraient à devenir ingénieur, médecin ou autre se retrouveront ouvrier spécialisé, agronome ou bureaucrate. Si c'est ça une école démocratique, merci bien!

Puisque tout est contaminé par le capitalisme, selon la théorie des gauchistes, pourquoi tolérer le confort, les facilités de crédit, l'accès à la société de consommation, enfin tout ce qui rend la vie facile et agréable! Cassons tout ça et n'en parlons plus!

Charles Petit-Martinon

la page des bonnes nouvelles

Par Anthime Bellehumeur

Ah! les grandes femmes!

Vous souvenez-vous de la chanson des années 1900 dont le refrain commençait par "Ah! les grandes femmes"? "Tous les goûts sont dans la nature et c'est normal qu'il y ait des mâles qui aiment ça grandes, les femmes". Pour les gens de cette catégorie, on a une bonne nouvelle à leur passer: qu'ils surveillent bien les filles de Sherbrooke. Une enquête vient de démontrer que les jeunes Sherbrookoises de 8 ans mesurent en moyenne 4 pieds 3 pouces pendant que la jeune Montréalaise du même âge mesure 4 pieds et 1 pouce. Ça promet!

Laissez-nous mourir pour "pas cher"

La hausse continue de la vie est si pénible qu'on devrait au moins nous laisser mourir pour "pas cher". Or c'est le contraire qui se produit. Un groupe de Canadiens en a assez et a décidé de demander au ministre fédéral des Finances, M. John Turner, d'amender la loi de l'impôt sur le revenu de façon à ce qu'on accorde une exemption fiscale de \$200 pour quiconque doit défrayer les obsèques. Si on continue dans cette veine-là, savez-vous qu'on va devenir tentant de mourir?

Une auto à chaque employé? Es-tu fou?

Non, je ne suis pas fou. En Allemagne, on trouve toutes sortes de trucs pour s'attacher le personnel. Aussi un entrepreneur, nommé Weissenberger, a décidé que chacun de ses employés aurait son auto. Les bénéficiaires n'auront qu'à payer l'essence. Toutes les taxes et les assurances sont aux frais de la compagnie. Ces mêmes employés peuvent acquérir une maison (vendue à très bas prix) par versements relativement minimes. Ça doit coûter cher en titi à la compagnie, croyez-vous?

Les affaires de la firme font des bonds prodigieux d'année en année. C'est une bonne nouvelle qui pourrait, avec le temps, avoir ses effets au Canada, au Québec. Mais je m'arrête, je vais me faire fusiller.

Et la pollution des oreilles?

Après vingt ans de silence, un lord, en Angleterre, a consenti à ouvrir la bouche.

"Le fait, a-t-il déclaré n'est pas tellement remarquable si l'on considère que mon père n'a pas ouvert la bouche à la Chambre des lords durant 23 ans, mon grand-père pendant 32 ans et mon arrière-grand-père, pendant 67 ans." La décision, pour ce cher lord, de "s'ouvrir la trappe" a-t-elle fait vraiment avancer l'humanité? L'histoire ne le dit pas. Mais une chose est certaine: à Québec et à Ottawa, si plusieurs de nos chers représentants pouvaient suivre l'exemple de cette famille de politiciens britanniques muets sinon brillants, il y aurait beaucoup de progrès du côté pollution des oreilles!

A bas tanks et vive les chevaux!

En Suisse, le gouvernement a décidé de remplacer la cavalerie de l'armée par des divisions de tanks. Immédiatement plus de 433.000 Suisses ont signé une pétition pour qu'on garde la cavalerie. On refuse "cette masse de graisse et de ferraille!" Bravo les Suisses! Je souhaite que vous gagniez votre point. Je vous suggère deux prochaines étapes dans le même sens: par référendum, remplacez ensuite les chevaux de l'armée par des di-

visions d'archers, puis par des troupes armées de frondes. Votre exemple sera peut-être suivi, qui sait? Qu'on en vienne au plus tôt aux poings, comme dans les tavernes. Et loin de la bombe H!

Au Rapide-Blanc, ah, ouignan-an!

A la suite de l'automatisation d'un barrage de l'Hydro-Québec, le village de Rapide-Blanc qui a donné naissance à la fameuse rengaine déjà célèbre au Québec et popularisée en France par Marcel Amont (Au Rapide-Blanc, ah ouignan-an!), va reprendre vie grâce à Perspectives-Jeunesse. Tant mieux! Québec, comme village-fantôme, comptait déjà Val Jalbert. C'était déjà un de trop!

L'avenir aux magasins "coop"

On a souvent souligné le peu de puissance des Québécois. Sans faire trop de bruit, les "magasins coopératifs" sont en train de faire une percée sensationnelle en ce domaine. Ils ont fait cette année pour \$59.000.000 d'affaires et comme disait Jean Rafa "ce n'est pas fini".



Les filles de Sherbrooke n'ont plus besoin de grimper sur une boîte pour se grandir...

Un politicien propre

M. Stylianos Pattakos est le premier ministre suppléant de la Grèce. Il a vu l'autre jour, de sa voiture, un automobiliste jeter un mégot dans la rue. Le conducteur était un médecin. M. Pattakos l'a obligé à faire marche arrière et à aller ramasser son mégot. Que voilà un homme propre! Espérons que dans les prisons de son pays, il voit aussi à ce que le sang des torturés politiques soit bien nettoyé. Car le sang, ça attire les mouches!

Montrez vos mains!

A la petite école, dans mon livre de lecture, une pensée du fameux Ratisbonne m'avait frappée: "Joindre les mains, c'est bien; mais les ouvrir, c'est mieux."

Quant à moi, je les aurais ouvertes tant et plus, mais ma mère me guettait du coin de l'oeil et, comme tous les petits chenapans de mon âge j'avais souvent les mains sales, je préférais les garder jointes autant que possible, ce qui finit par assurer ma famille que je deviendrais certainement plus tard un curé.

Plus tard, la lecture des "Mains sales", de Jean-Paul Sartre, devait m'ouvrir d'autres horizons, des horizons littéraires cette fois. Et j'en arrive à ma bonne nouvelle: "Bonnes mamans, comme s'écrierait, Yvon Deschamps, si vos petits enfants vous arrivent avec les mains sales, ne vous en faites pas et n'allez pas leur sacrer une claque sur la yeule"... Car c'est pour eux un gage de santé.

Vous ne me croyez pas? Sachez que le spécialiste américain John M. Knox dans une revue médicale, vient d'écrire: "Les vieillards et les enfants sales ont moins de risques d'attraper des maladies de peau que la ménagère moyenne qui passe son temps à se laver les mains et à se désodoriser. Et les femmes se lavent les mains dès qu'elles voient un robinet, ce qui endommage leur protection normale contre les bactéries."

Oh! Excusez-moi. J'ai dû changer mon ruban de machine et j'ai les mains toutes sales. Je cours me les laver.

ANTHIME

De bilingue, la station de

JEAN LALONDE devient française à 100%

Le français devenant une langue de travail à travers le Québec, CKJL a suivi le courant.

"Nous nous sommes aperçus, de déclarer André Mailhous, que nos émissions en langue anglaise atteignaient un public plus que marginal. De sorte que au départ de notre unique annonceur anglophone, il ne fut pas remplacé. La station est donc française à plein temps."

Ce n'est pas la seule évolution qu'ait subie la station CKJL depuis les 17 ans de son existence. Depuis deux ans, la station que l'on retrouve au 900 de notre cadran, chaque fois que l'on emprunte la route des Laurentides, a eu sa part de bouleversements, dont quelques grèves spectaculaires sur le tas.

Donc, ce n'est pas l'action qui manque au poste de la belle musique. Tout tourne assez rondement car la station qui double le nombre de ses auditeurs en week-end se spécialise dans les services qu'elle offre à ses auditeurs. Voulez-vous vous renseigner rapidement? CKJL est là. Les bulletins de nouvelles régionaux ont le don de plaire à la population, car ils sont bien documentés. Même si CKJL ne dispose que de 1,000 watts, la région couverte est plus grande que s'il s'agissait d'une antenne de 10,000 à cause des régions protégées par d'autres stations. CKJL atteint donc un vaste public. Jean Lalonde se félicite aussi de voir sa station dans le giron du circuit Expo-Vedettes, grâce auquel les auditeurs peuvent écouter leur partie de baseball sans coup férir, chaque fois que les Expos jouent.



Jean Lalonde, grand manitou de la station dont il est le président-fondateur général, voit parfois lui-même à la sélection de la belle musique. Il faut dire qu'il est le connaisseur.



Wow! Deux scripts se partagent une tâche intéressante. Mme Nicole Dupras dirige ce qu'on appelle le trafic et Mme Claire Villeneuve rédige ses textes avec imagination.

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi des livres de graisse disgracieuse! Établissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour selon le besoin, et suivez le Plan d'amaigrissement Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue

et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne si les livres et les poudres réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton des bras, de la poitrine de l'abdomen, des hanches des mollets, et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaît vite combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

**FORMIDABLE
LE
SOUTIEN-GORGE
"WET-LOOK"
FASCINANT
IRRÉSISTIBLE**

La meilleure façon d'avantager votre buste instantanément. Qualité, style, charme inégalés. En noir seulement. Grandeurs 32 à 38 — Pas de C.O.D.

SEULEMENT \$8.95

Envoyez 25¢ pour recevoir le catalogue seulement.
Catalogue gratuit avec chaque commande.

ELDA ORIGINALS
88 Eglinton avenue east
Dept. LP.11 suite 318,
Toronto 315, Ontario

RÉNOVEZ VOTRE MAISON



SALLES DE JEUX 10' x 15'

COMPRENANT:

- Préfini ou gyproc peint
- Faux plancher
- Tuile ou ozite
- Électricité
- Chauffage
- Plafond acoustique
- Isolation

\$977.00

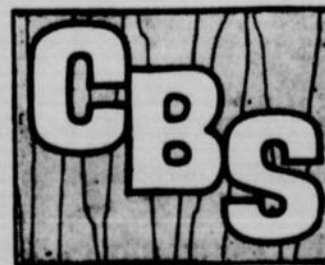
Nous pouvons maintenant répondre à votre demande de travaux de rénovation par des spécialistes fiables, à des prix avantageux. Des rajouts aux salles de jeux, en passant par les cuisines et les salles de bains. Nous pouvons nous occuper de tous vos besoins de rénovation.

LES RÉNOVATIONS

Appelez dès maintenant pour obtenir des plus amples renseignements.

Tél: 683-2120

ESTIMATION GRATUITE
FACILITÉS DE PAIEMENT, JUSQU'À 15 ANS



Un travail n'est jamais trop petit ni trop grand pour que nous puissions nous en occuper rapidement et efficacement.



SALLES DE BAINS

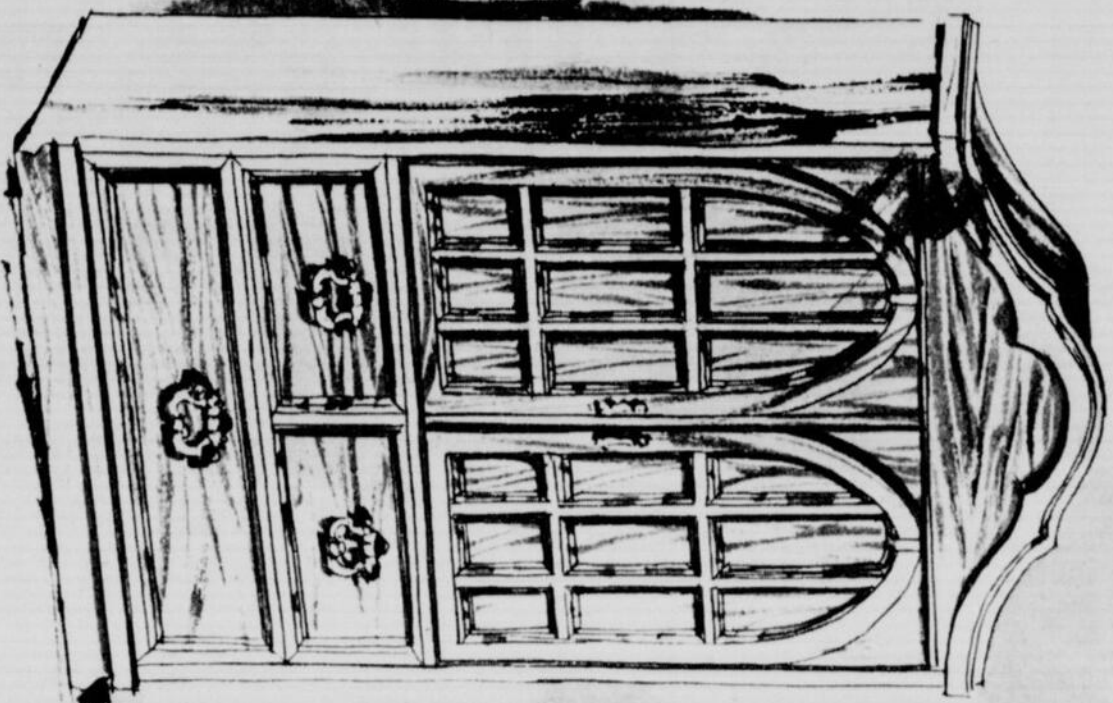
COMPRENANT:

- Vanité
- Toilette-Lavabo
- Bain et douche

\$846.00

MOBILIER ESPAGNOL 7 MCX EN EXCLUSIVITÉ CHEZ **gagnon** FRÈRES

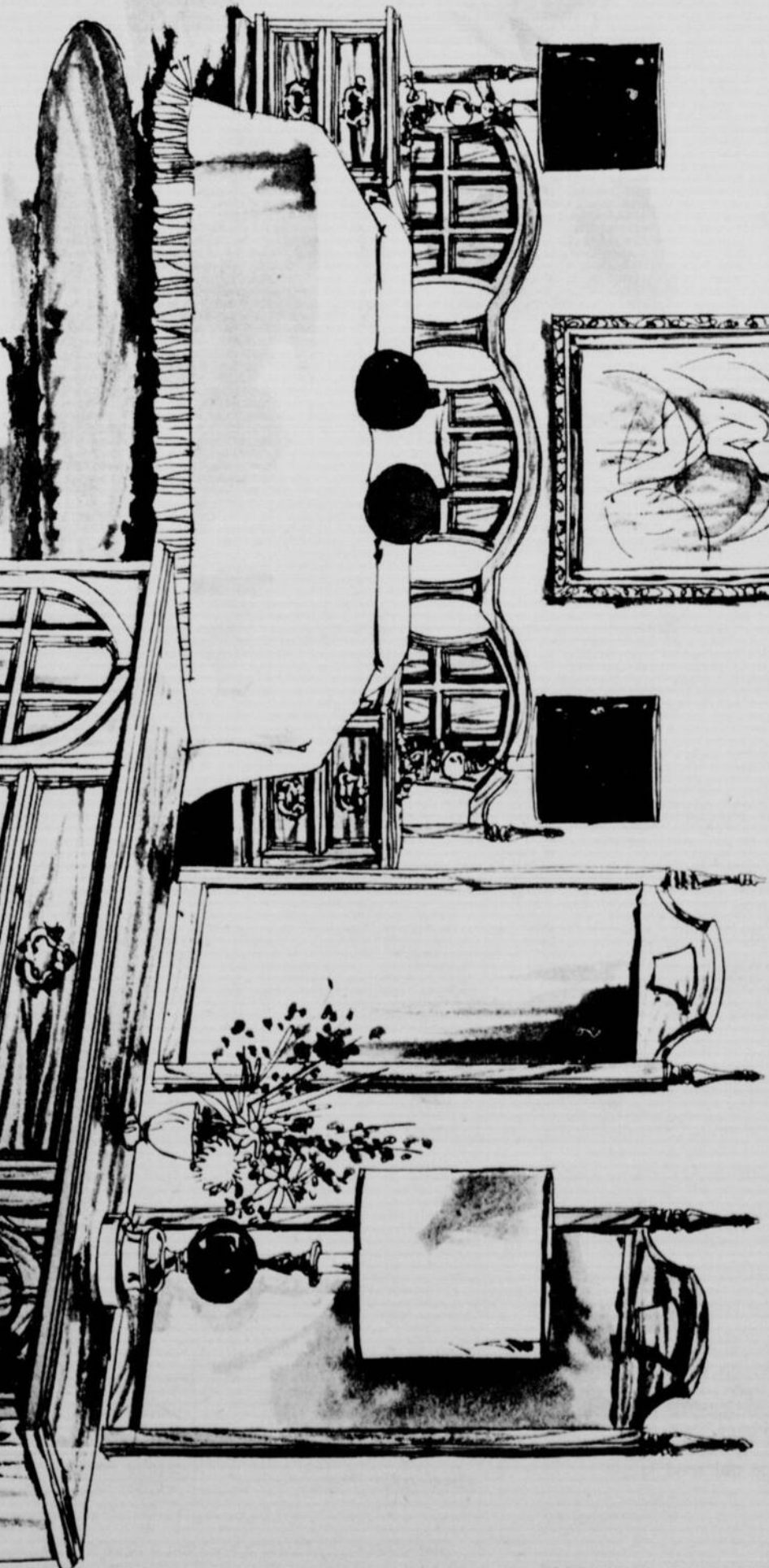
PROFITEZ DU PRIX SPÉCIAL DE PRÉSENTATION



Haute commode à tête décorative à deux portes. Tablettes et intérieur en cèdre. Tiroirs spacieux au bas — Bureau triple avec portes aux extrémités et tiroirs intérieurs. Aussi larges tiroirs au centre. Deux grands miroirs de bonne qualité, magnifiquement encadrés avec têtes décoratives.

FINI CHÊNE ANTIQUE

Notez les lignes harmonieuses de cette tête de lit. Choix de 3 largeurs: pour matelas double (54") — Queen (60") ou King (76"). Deux tables de nuit à deux tiroirs.



PRIX SPÉCIAL
GAGNON FRÈRES
\$679.

Construction de très haute qualité. Caisnes des meubles en placage, côtés solides et à l'épreuve de la poussière. Tiroirs en queues d'arondes avec glissière centrale sur nylon. Riches poignées décoratives. Commode et bureau munis de pièces de nivellement à l'arrière.

**OUVREZ UN
"COMPTE GAGNON"**

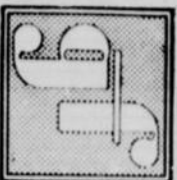
MODALITÉS DE PAIEMENTS
POUR CONVENIR À VOTRE BUDGET.

MISE DE CÔTÉ SANS FRAIS

LIVRAISON GRATUITE

6014, boulevard Monk 766-8553
2371 ouest, rue Notre-Dame 933-7395
5035, avenue Verdun 766-2323
Drummondville, 180 Saint-Damase 472-3393

4060 Monselet, Montreal-Nord 322-9350
1355 est, rue Sainte-Catherine 522-1850
1214 est, avenue Mont-Royal 523-2169
3690 est, rue Ontario 526-2845



gagnon
FRÈRES



"Si vous voulez vivre jusqu'à 90 ans, c'est bien, vous serez heureuse, mais après, c'est plus difficile". Mme Joseph Hurtubise célébrait mercredi dernier son centième anniversaire de naissance.

Elle a 100 ans, mais aimerait revoir ses 20 ans pour aimer!

par Colette Chabot



LUNETTES

AUDITIVES

J.A. RACETTE inc.

6528, rue SAINT-DENIS, MtL 326

(Nord de Beaubien)

Tél. 272-9572 • 272-9014

Membre de l'Association des Acousticiens de la province de Québec

• DEPOSITAIRE DE PILES DE TOUS GENRES •
ACCUMULATEUR de piles DEAC — SPECIAL à \$12

HEURES
D'AFFAIRES :

Soirs : mardi, mercredi, vendredi
de 7 heures à 9 heures
Autres jours : 10 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
Samedi : 10 h. a.m. à 4 h. p.m.

**LUNDI
FERMÉ**

**Femmes
ou
jeunes
filles**

Le PETIT-JOURNAL demande des représentantes pour publicité locale. De bonne apparence, bilingues, et de 20 à 30 ans approximativement. Expérience utile mais non obligatoire. Positions avantageuses, offrant salaire et commission. Automobile nécessaire.

Veuillez prendre rendez-vous avec

M. REAL CURADEAU à 527-8721

Elle vit au Foyer Providence-Aclair depuis 18 ans et à venir jusqu'à quelques mois, elle menait, à sa façon une vie très active, et acceptait de se reposer seulement une heure par jour, contrairement aux autres résidences de ce foyer de vieillards.

"Cent ans... c'est long Madame Hurtubise?"

Madame Hurtubise dans sa jolie chambre ensoleillée, agrémentée de cartes de souhaits et de bouquets de fleurs nous reçoit coquettement. Ce qui l'intéresse particulièrement?

— La mode! Je suis la mode. C'est important pas seulement pour soi mais aussi pour les autres. Une femme doit être agréable à regarder.

— Avez-vous aimé plusieurs fois dans votre vie, Mme Hurtubise?

— Une fois mais l'amour a duré longtemps. J'avais aussi aimé à 18 ans, mais finalement les amours de 18 ans ne sont pas sérieux et quand on en a eu quelques uns, ça re-

tarde la date de mariage.

— Si vous aviez 20 ans aujourd'hui, que feriez-vous?

— La même chose, je serais amoureuse.

— Que pensez-vous de la jeunesse actuelle?

— Il n'y a pas de jeunesse, il n'y a plus de jeunesse. Ceux qui ont 18 ans aujourd'hui en savent plus long que leurs parents, n'est-ce pas?

Madame Hurtubise a trouvé particulièrement difficiles les dix dernières années de sa vie. Soeur Groulx, attachée au Foyer Providence-Aclair s'occupe de Mme Hurtubise depuis plus de huit ans et m'informe que sa patiente tient beaucoup à la vie bien qu'elle se plaigne quelquefois.

— C'est que, explique Soeur Groulx, Mme Hurtubise a toujours suivi l'actualité, a toujours été au fait des événements. Aussitôt levée, elle écoutait la radio à venir jusqu'à encore quelques mois. Un peu plus tard dans la journée, elle regardait la télévision et tous les changements de la vie moderne l'ont épuisée. Elle ne pouvait plus saisir l'actualité trop de remue-ménages rapides, de grèves et l'instabilité politique l'insécurisait, c'est pourquoi elle vous suggère ainsi de ne vivre que jusqu'à 90 ans.



"Oui, cent ans c'est long nous a déclaré MADAME JOSEPH HURTUBISE; la vie est facile seulement jusqu'à 90 ans". Cette merveilleuse centenaire, qui n'a quand même jamais eu le temps de s'ennuyer, en a long à raconter sur la vie et l'amour et suit toujours la mode autant pour elle que pour les autres. Sur notre photo en compagnie de Soeur Groulx.





de Gérard Asselin

L'éditorial d'O. Génard

Au moment d'écrire ces lignes, il pleut: un vrai temps de « c... ». C'est la raison pour laquelle je vais vous parler de cette lettre de ma première phrase.

Toute la matinée, alors qu'il pleuvait, j'ai passé en revue les journaux du Québec pour trouver un sujet d'éditorial sérieux. Je n'ai trouvé que des histoires de viol, d'adultère, de tromperie et de fesses. Durant mon dîner, tout en absorbant ma portion hebdomadaire de bacilles coléiformes chez le bookmaker Mangézanunot Pizzeria, je me suis aussi abaissé à feuilleter quelques magazines pour, encore, n'y retrouver que des étalages de corps impudiques qui, dans certains cas, dois-je avouer, donnent l'appétit, mais pas pour la pizza.

Tout ça pour me donner une raison d'entrer dans le vif du sujet favori des lecteurs avant-gardistes d'aujourd'hui: la pornographie. Il est en effet inconcevable de penser que nos artistes doivent aujourd'hui raconter leur vie sexuelle, tout en donnant des détails sur chaque petite déviation, pour expliquer les raisons d'un échec ou d'un succès dans leur carrière.

Ne serait-il pas possible, pour faciliter la tâche des journalistes, de créer un « bottin des tendances sexuelles » afin que chaque artiste puisse donner ses préférences devant une ou plusieurs techniques particulières.

Ainsi, les journalistes dits artistiques n'auraient plus à travailler, mais seulement à consulter ce bottin pour choisir l'invention de la semaine au chapitre des scandales artistiques.

Malheureusement, encore là, il y aurait malheureusement injustice.

Comment, en effet, cataloguer Girouard ou Tremblay. Qu'elle soit véridique, ou non, leur position est trop connue pour prêter à tergiversations. D'ailleurs, on ne peut l'écrire, ce cas particulier est un de ceux qu'il « faut voir pour le croire ».

Il faut donc en conclure que la gloire publicitaire demande trop de nos artistes. Alors qu'autrefois, il leur suffisait de se battre, de se dire homosexuels ou bien de divorcer pour obtenir un article dans certains journaux, tout en payant parfois un pot-de-vin supplémentaire, ils doivent aujourd'hui se dénuder et passer pour des pervers.

Quand cette nouvelle vogue deviendra aussi terne qu'un discours de Robert Bourassa, que feront-ils? Qu'inventeront-ils d'autre? On n'ose se l'imaginer!

Fraude

Les fausses écoles privées qui exploitent le public de toutes les façons possibles, devront fermer leurs portes si le ministère de l'Éducation tient les promesses faites de les mettre au pas. Dans 99% des cas, ces maisons d'enseignement sont des attrape-nigauds. Pourtant, il y a peu de chances que ces établissements ferment avant plusieurs années en raison du lobbying intense de leurs dirigeants à Québec. Ces écoles sont souvent la propriété d'organismes politiques qui s'en servent comme tremplin financier entre deux campagnes. Rappelons que, depuis trois ans, Le Petit Journal a dénoncé, risquant souvent des poursuites coûteuses, ces établissements véreux. Malgré tout, ils foisonnent toujours. Le dernier cri dans ce domaine est aux écoles de secrétariat qui, depuis six mois, pullulent et se multiplient, donnent des cours pour des contrats variant entre \$1,000 et \$1,800. La CECM donne des cours du genre trois fois mieux structurés... gratuitement. Malgré tout, les poissons se rendent encore se faire égorger dans ces écoles. Pourrions-nous un jour expliquer ce paradoxe de la nature humaine qui veut que l'homme semble aimer se faire voler.

Diplomates pointilleux

Certains diplomates sont pour le moins pointilleux. Ainsi, nous avons appris récemment que les Nations unies avaient fait appel à la police de Montréal pour demander des renseignements sur le harcèlement qu'auraient subi dans la métropole certains diplomates attachés à l'OACI. On sait que l'Organisation de l'Aviation civile internationale est le seul organisme de l'ONU ayant pignon sur rue dans notre ville. Après enquête, on s'est aperçu qu'aucun diplomate n'avait été l'objet d'aucune mesure répressive ou simplement déplacée de la part de nos policiers. Les plaintes provenaient tout simplement de certains fonctionnaires subalternes, souvent des commis de bureau, qui ont passé par New York pour protester contre le fait qu'on ne leur reconnaissait pas d'immunité diplomatique lorsqu'ils étaient gratifiés de contraventions pour stationnement illégal. Le tout s'est terminé par une entente voulant que la police ne leur donne plus de contraventions lorsqu'ils sont sur les lieux, mais par con-

tre, ces commis de bureau s'engagent à ne plus laisser leurs voitures n'importe où, rue Dorchester ou autre artère achalandée du centre-ville.

Traductions cocasses

Tous les annonceurs de radio ne possèdent pas une culture générale très poussée, comme peuvent s'en rendre compte les

afin de faire une tournée de ces emplacements et y faire enquête afin qu'on puisse éliminer les abus et le favoritisme qui se sont fait jour l'an dernier dans ces endroits. On sait en effet que certains groupes de jeunes, pour autant qu'ils aient appartenu à certains clans ou certaines institutions, à moins qu'ils n'aient été tout simplement séparatistes, y obtenaient tout à l'oeil. Dans certains cas, entre autres, il suffisait de posséder sa carte de membre du PQ pour devenir pique-assiette aux frais du fédéral et de M. Gérard Pelletier.



L'expression dit tout

La jeune dame du centre est propriétaire de la voiture de droite sur laquelle le policier de gauche a collé une contravention bien visible. Notre photographe John Taylor passait rue Fleury lorsqu'il put croquer cette scène. Nous vous faisons grâce du vocabulaire utilisé par la jolie dame pour dire son fait à la « méchante police ».

Le violé est vierge

Le Lavallois qui, la semaine dernière, était violé devant plusieurs témoins dans une salle de la Brasserie de la Concorde, à Laval, est toujours vierge. Cette Virago qui aurait violé un homme n'existe tout simplement pas. Cette histoire ne relève que d'une blague bien préparée faite aux employés de l'établissement. Un ami a appelé un journal du matin pour raconter l'histoire invraisemblable et le tout a été pris pour du « cash » par le journaliste en poste, si bien que l'aventure était racontée en page 4 le lendemain matin. Le journaliste n'avait pu vérifier. Et pour cause! La Brasserie en question, une taverne, ferme ses portes le dimanche, journée durant laquelle le viol était sensé avoir eu lieu.

Des bourses qui font rire

Le sport, au Québec, n'est pas très payant. Yvon Duhamel, qui est un, sinon le plus grand coureur en moto du monde, se fait souvent reprocher de délaissier le Québec et le Canada et de n'y faire que de rares apparitions. Ses raisons: les bourses y sont souvent insignifiantes. En fin de semaine dernière, alors qu'il remportait tous les honneurs de différentes épreuves à Mosport, il s'enrichissait de... \$700, après avoir risqué sa vie à plusieurs reprises. Aux États-Unis, pour beaucoup moins de travail, il aurait fait un minimum \$7,000 à \$10,000.

Fan-club dans l'automobile

Tous les grands coureurs automobiles du monde possèdent leur fan-club. Au Québec, on n'en connaissait aucun, jusqu'à maintenant, faut-il préciser. L'excellent chroniqueur sportif Yvon Larivée m'apprend que le coureur automobile Jean-Paul Cabana vient de se classer, du point de vue public, du moins, parmi les grands. Il possède en effet son fan-club qui a pignon sur rue à 100, rue Williams, à McMasterville. Il faut dire qu'il le mérite bien, étant le seul Québécois à avoir atteint une stature véritablement nord-américaine dans le domaine des stock-cars.

Les auberges de jeunesse

Les auberges de jeunesse ont de nouveau ouvert leurs portes au Québec grâce aux subventions du secrétariat d'État. Comme l'an dernier, les jeunes pourront y trouver gîte et couvert pour des déboursés très raisonnables. Cette année, quelques jeunes inspecteurs ont été également embauchés



Le lion (lui) n'aime pas ça

Janet, âgée de 18 ans, de Miami, a comme principal compagnon de ses baignades un lion d'un an, Léonard. Son sport favori, se laisser traîner à la remorque du lion, sur la plage, en le tenant bien par la queue. En vieillissant, Léonard prise toutefois de moins en moins ces familiarités. Probablement que Janet devra remplacer son lion par un jeune garçon qui l'entraînera dans son sillage... par la main.

Par une coopérative de travail de Saint-Jérôme



Les trois responsables actuels du Comité des meubles des Jean Narrache. De gauche à droite: Mme Véronique Prévost, administratrice; MM. Réal Crête et Emile Emond.

Ce ne sont pas les meubles à réparer qui manquent.

Le Comité des meubles des Jean Narrache, au 631 rue Labelle, à Saint-Jérôme. Il occupe tout le deuxième étage. A droite, en bas, le camion de l'entreprise.



L'administration. De gauche à droite: Mme Liliane Labelle, téléphoniste; Mme Pierrette Paquette qui est aussi vendeuse; Mme Véronique Prévost, administratrice, et Mlle Nicole Primeau, secrétaire-trésorière.

Le Comité des Meubles des Jean Narrache, 631 rue Labelle, à Saint-Jérôme, est un atelier coopératif de rembourrage et de réparation de meubles en bois. Treize anciens chômeurs et assistés sociaux y travaillent actuellement au salaire de \$100 par semaine. Cette coopérative de production apporte le pain quotidien à 5 célibataires, 8 chefs de familles et trois douzaines d'enfants.

M. Réal Crête, un rembourreur qui oeuvre à la coopérative depuis ses débuts, déclare: "Monsieur, une oeuvre comme la nôtre, ça n'a pas son pareil. Les travailleurs retrouvent leur dignité. Ils se sentent enfin utiles à la société. Tandis que, dans le chômage, on se démoralise." On dégringole, comme le chante Jean-Pierre Ferland.

— Et je suppose que ça ne doit pas coûter beaucoup plus cher à la société?

M. Emile Emond, un autre travailleur de l'entreprise et un ex-chômeur de 18 ans

d'expérience dans le rembourrage, me répond: "A tout prendre, non. On nous subventionne, d'accord. Mais si nous étions en chômage, on nous paierait notre allocation de chômage. Si nous étions, sur le bien-être, on nous donnerait encore de l'argent. Et puis ce n'est pas tout. Le ministère des Affaires sociales et les agences de bien-être ont souvent à meubler les maisons des chômeurs, des assistés sociaux. Eh bien, ici on leur vend nos meubles réparés ou rembourrés à

UNE CINQUANTAINE DE PERSONNES SONT 'SORTIES DU TROU'

par Jean-Paul Robillard



neuf au prix des matériaux. Tenez... Regardez ce sofa et ce fauteuil là-bas. Dans un magasin, ça vous coûterait \$250. Nous, nous le vendons aux agences sociales ou au ministère \$75 seulement. Pesez le pour et le contre et vous verrez vraiment que, subventionner une oeuvre comme la nôtre, ne coûte pas ou à peu près pas plus cher que le chômage et

l'assistance sociale des 13 travailleurs que nous employons actuellement."

Comment est née cette coopérative?

D'où vient l'idée de cette coopérative? Des Jean Narrache, une association de

chômeurs, d'assistés sociaux et de gagne-petit qui, née à Saint-Jérôme, a essaimé à Sainte-Thérèse, à Lachute, et est en train de s'organiser à Shawbridge. A Saint-Jérôme, les "Jean Narrache" (le pseudo du bon poète populaire Emile Coderre) sont quelque 300. Ils ont formé divers comités. Au début de janvier dernier, Mme Véronique Prévost et deux compagnons lançaient l'idée d'un atelier coopératif où l'on réparerait les vieux meubles pour les revendre au prix des matériaux aux déshérités de la région et grâce auquel on pourrait procurer de l'emploi à une douzaine de chômeurs ou d'assistés sociaux.

Vers le 13 janvier 1972, on recevait du fédéral, en vertu de la Loi des Initiatives locales, une subvention de \$24,000. On louait un local et l'affaire démarrait. On passa des circulaires

Le fonctionnement de la coopérative

Il s'agit d'une entreprise sans but lucratif. Tout le monde — de Mme Prévost, administratrice, au simple ouvrier, — a le même salaire: \$100 par semaine. Tous les travailleurs se réunissent hebdomadairement.

On discute de régie interne et même des conflits de travail qui peuvent surgir.

POUR LES MANGEURS ENRAGÉS
Le TOUT "NOUVEAU" pour '72
RÉGIME — PAMPLEMOUSSE
AMÉLIORÉ

PERDEZ JUSQU'À 10 LB
EN 10 JOURS / SEULEMENT \$1.00

Mais oui!

Si vous dépassez le poids normal, vous pouvez maintenant manger vos plats favoris et perdre 10 lb en 10 jours, grâce à ce régime éprouvé "PAMPLEMOUSSE HAUTE PROTEINE". Plus de régime de famine ou pilules coûteuses. Vous pouvez manger du pain, bacon, jambon, saucisse, soupe, bifteck, rôti, sauce, oignons frits, crevettes, poulet, porc, pommes de terre, beurre, et certains fruits et légumes tels que sauce-pomme, bleuets, ananas et autres, et perdre quand-même du poids. Alors, pourquoi avoir faim?

POUR GROS APPÉTIT et PETITE TAILLE

Le nouveau régime "PAMPLEMOUSSE HAUTE PROTEINE" s'adresse spécialement au gros mangeur. Son secret? Savoir équilibrer vos repas, c.à.d. une bonne nourriture et pamplemousse.

10 JOURS D'ESSAI

Vous devez perdre du poids ou votre argent vous sera retourné. Commandez maintenant. Vous recevrez GRATUITEMENT des faits précieux et des conseils diététiques utiles.

10 JOURS D'ESSAI

CITRUS PUBLISHERS

160 BAY St. Suite 205 Toronto 1, Ont.

S.V.P. m'envoyer au plus tôt le "NEW HIGH PROTEIN GRAPEFRUIT DIET" ainsi que — gratuitement — des faits diététiques utiles. Je dois être 100% satisfaite des résultats en 10 jours ou mon argent me sera remboursé. J'inclus \$1.00 plus .25* pour poste et manutention.

NOM

ADRESSE

VILLE

PROV

Dept. J 34

LES PIEDS LES PLUS DOULOUREUX
SONT HEUREUX
DANS LES BABOUCHETTES
FRANCILUX



C'est ainsi qu'une marche lourde et pénible se transforme en marche souple et harmonieuse

\$45

CENTRE D'AJUSTEMENT
JACQUES BERNARD

3680 rue St-Denis
(pres Cherrier)
844-9501

db

2941 boul. de la Concorde
Laval
661-7584

**IL Y A UNE
SUCCURSALE
PASCAL
PRÈS DE CHEZ VOUS**

CENTRE D'A

- Boulevard — Pie IX
- Normandie — Boulogne
- Corval — 950 chers
- Faevrey — Ponte
- Greenfield Park —
- Place Versailles —

COUTEAU TRES PRATIQUE  AVEC 4 LAMES 77c	COUTEAU DE POCHÉ POUR ÉLECTRICIENS  \$245 LOGIQUET DE SURETÉ POUR LAMES TOURNANTES
---	---

 ROBUSTE GRILLE 20" \$495 24" \$595	 LANTERNE AU KEROSENE DE STYLE ANCIEN POUR LE CHALET PETITE \$149 GRANDE \$197
--	---



HAUTEUR DE LA BALANCE 8"

**D'ITALIE
CAFETIERE
EXPRESSO**

EN ALUMINIUM
COULE. CALIBRE
EPAIS — FONCTIONNE
PAR PRESSION IDENTIQUE
AUX MODELES
EUROPEENS

A CES TRES BAS PRIX	
3 TASSES \$5⁹⁵	9 TASSES \$9⁹⁵
6 TASSES \$6⁹⁵	12 TASSES \$12⁹⁵



A
ÉCOULER
CINTRES
REMBOURRÉS
AUX COULEURS
ASSORTIES

39[¢] CH

3 par 100

**PARAPLUIES
EN NYLON**

LIQUIDATION
DU STOCK

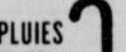
POUR DAMES

COULEURS

noir ou
assorties
Pour hommes,
noir seulement

S'OUVRE
AUTOMATIQUEMENT

\$295



CENTRE de SECURITE DOMICILIAIRE YALE

SOYEZ EN SURETE AVEC DES NOUVELLES SERRURES

CADENAS
A PRIX POPULAIRES

No 602 1 1/2 pouce \$195
No 605 1 1/2 pouce \$235

No 515 — 2 pouces
CADENAS A COMBINAISON
\$275

No 234
MECANISME A BROCHES ET GORGES EN LAITON MASSIF
1 1/2 pouce \$295

No 107
DOUBLE SERRURE "TRAVELOX"
Pour portes de chambres d'hôtels et tours
\$485

No 108
POUR BOITE D'ETALAGE OU PHARMACIE
Avec poignée
COMBINAISON ou CLE
\$425

No 1747
CYLINDRE DE RECHANGE
\$245

No 80 — SERRURE A RESSORTS YALE AVEC CYLINDRE ET 2 CLES \$525

No 112 — PENE DORMANT CYLINDRE SIMPLE \$995

No 112 1/2 CYLINDRE DOUBLE \$1595

No 197 — IMPASSE CYLINDRE SIMPLE \$1185

No 1 — PENE DORMANT YALE \$845

SERRURES YALE

No 5280
NOUVELLES POIGNEES "TULIPE" EN LAITON POLI
L'ENSEMBLE \$1075

No 5283 — ENSEMBLE ORDINAIRE POUR COULOIR \$490

No 5284 — ENSEMBLE VERROUILLAGE A BOUTON POUR SALLE DE BAINS OU CHAMBRE \$625

POIGNEE APPAREILLEE POUR PORTE D'ENTREE (TEL QU'ILLUSTRE) \$495

AIDE DE SECURITE SUPPLEMENTAIRES

"IDEAL" NO 84
VERROU A MORAILLON \$295

SERRURE ENCASTREE "AIMET" No 280
\$771

CHAINE DE SECURITE "IDEAL" No 2880
\$349

JUDAS DE PORTE No 2880
\$137

HEURTOIR EN LAITON COMBINAISON AVEC UN JUDAS DE PORTE No 2880
\$397

CENTRE D'ACHATS		MAGASINS		CENTRE D'ACHATS	
• Boulevard — Pie IX, Jean Talon est	722 4681	• Côte des Neiges et Bedford	735 2534	• DE LA PLACE LAURIER	
• Normandie — Boul. de Sakaberry	334 6311	• 301 ouest, rue Goy		STE FOY, QUEBEC	
• Dorval — 950 Chemin Hearn	331 4291	• 1494 ouest, rue Sainte-Catherine	866 5692	• CENTRE D'ACHATS	
• Farview — Pointe Claire	695 6655	• 5742, avenue du Parc	935 1156	TRIOS RIVIÈRES	
• Greenfield Park — 473, boul. Taschereau	672 1771	• 4050, rue Wellington, Verdun	274 6453	• CENTRE D'ACHATS	
• Place Versailles — 2505 est, rue Sherbrooke	353 1190	• 4833 ouest, rue Sherbrooke	761 4581	MEADOWLANDS MALL	
			937 3918	1508, CHEMIN MERIVALE	

**LIVRAISON
MINIMUM
\$10⁰⁰**

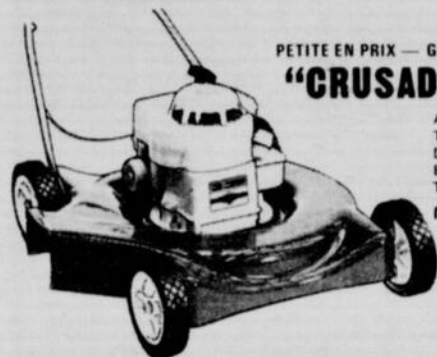


VOTRE QUARTIER GÉNÉRAL POUR LES TONDEUSES à GAZON

A MOTEUR ELECTRIQUE OU A ESSENCE



"MTD" LA TONDEUSE À RÉPUTATION DE QUALITÉ — CONFIANCE — SERVICE...



PETITE EN PRIX — GRANDE EN VALEUR
"CRUSADER" 18"

AVEC, EN VEDETTE UN MO-
TEUR BRIGGS & STRATTON
DE 3 C.V. DEMARRAGE A BO-
BINE. ROUES DE 6" EN PLAS-
TIQUE ET POIGNEE CHROMEE
MODELE No 120

PRIX
PASCAL

\$6995



"LAWN-FLITE" 20"

AVEC EN VEDETTE UN CHASSIS "ASTRO-
JET". UN MOTEUR BRIGGS & STRATTON DE
35 C.V.

DEMARRAGE VERTICAL. POI-
GNEE "T" DE LUXE CHROMEE.
ROUES 7"

MODELE No 150

PRIX
PASCAL

\$7995



"LAWN FLITE" DE LUXE 20"

AVEC, EN VEDETTE, UN CHASSIS "ASTRO-JET".
UN MOTEUR BRIGGS & STRATTON DE 35 C.V.
DEMARRAGE VERTICAL. POIGNEE PLIANTE ET
AJUSTEMENT DE HAUTEUR 5 POSITIONS.

MODELE No 475

PRIX
PASCAL

\$9995

TONDEUSE DE LUXE ÉLECTRIQUE **BLACK & DECKER** À LAME 18" JUMELÉE AVEC RECEVEUR DE GAZON



MANCHE
BASCULANT
CHASSIS EN
ALUMINIUM
LEGER.
CONDUIT SIMPLE
MOTEUR A
DOUBLE ISOLATION

MODELE 5701
PRIX PASCAL

\$7995

TONDEUSES ÉLECTRIQUES **"GÉNÉRAL ÉLECTRIC"**

MODELE PM-12
ROTATIVE 18"

ROUES 6", 5 HAUTEURS
DE COUPE, MANCHE
BASCULANT

\$5998

MODELE PM-63
ROTATIVE 18"

CHASSIS ALUMINIUM, 5 HAUTEURS A VERROUILLA-
GE, PNEUS 7" TRES LARGE ET
MANCHE BASCULANT PLA-
QUE CHROME

\$7998

MODELE PM-60
ROTATIVE 18"

DE LUXE AVEC MANCHE PLIANT PLAQUE CHROME.
CHASSIS EN ALUMINIUM COULE, AJUSTEMENT DE
HAUTEURS 5 POSITIONS, 3 ETENDUES PNEUS 7"
TRES LARGES

\$9998



PRENEZ DE L'AVANT AVEC UNE... **TONDEUSE "LAWN BOY"**

MODELE 5239-A-19" DE LUXE CONÇUE POUR
PELOUSE DE GRANDEUR MOYENNE ET PETITE.

\$11995

MODELE 7261 (ILLUSTREE)

21" SUPER CD
AVEC RECEVEUR DE GAZON

ALLUMAGE CD ELECTRONIQUE PRO-
DUIT UN FEU INSTANTANÉ COUP SUR
COUP. LES BOUGIES DURENT 4 FOIS
PLUS LONGTEMPS. IDEALE POUR CON-
SERVER LES GRANDS TERRAINS PRO-
PRES SANS RATELAGE.

\$14995

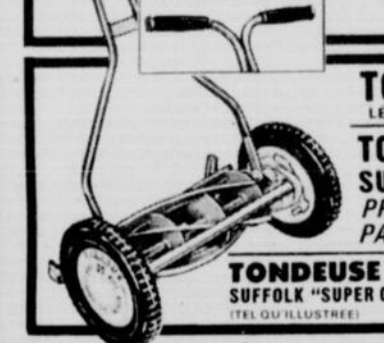


TONDEUSES SUFFOLK LEGERES — DE FABRICATION ANGLAISE

TONDEUSE MANUELLE 16"
SUFFOLK "SUPREME"

PRIX
PASCAL **\$1995**

TONDEUSE MANUELLE 16"
SUFFOLK "SUPER CLIPPER" **\$2795**



POUR VOTRE JARDINAGE, VOYEZ PASCAL



BOYAU DE JARDIN **"GOODYEAR"**

En caoutchouc noir —
Un pli avec raccords en
cuivre.

1/2" x 50 PI. **\$1045**

SPECIAL **\$799**

1/2" x 100 PI. **\$1995**

SPECIAL **\$1499**

DÉVIDOIRS À DÉBIT D'EAU CONTINU

MODELE No 306
DÉVIDOIR GENRE CHARIOT
QUI COMPORTE UN SUPPORT PERMETTANT L'IN-
STALLATION SUR LE MUR OU
SUR LE CHARIOT. CAPACITE DE
225 DE BOYAU EN PLASTIQUE
DE 1/2"

\$1995

MODELE No 236
DÉVIDOIR DE BOYAU

CONSTRUCTION ROBUSTE A 6
RAYONS. CAPACITE DE 125 DE
BOYAU EN PLASTIQUE DE 1/2"

\$995

MODELE No 406
CAPACITE
DE 225 PIEDS **\$1395**

SUPPORT DE BOYAU
PRIX PASCAL **69c**

CHACUN

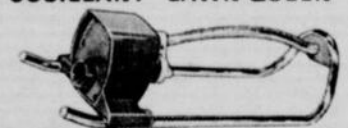
DE CONSTRUCTION SOLIDE
DURERA TOUTE LA VIE EN
ACIER EMAILLE GRIS — SE VIS
SE AU MUR — UN SUPPORT AUX
USAGES MULTIPLES POUR
BOYAU DE JARDIN — CHAINES
DE PNEUS — ECHELLES ETC.

SUPPORT
A ECHELLES
AUSSI POUR
PNEUS D'HIVER
ET AUTRES USAGES
99c
PAIRE

GICLERS DE PELOUSES A PULSATIONS AUTOMATIQUES AU COMPLET AVEC PIQUET DE FIXATION (TEL QU'ILLUSTRE)

PRIX PASCAL **\$395**

GICLERS DE PELOUSE OSCILLANT "LAWN QUEEN"



ARROSE JUSQU'A
1.850 PI. CA. UN
SIMPLE CADRAN DE
CONTROLE VOUS
PERMET DE CHOI-
SIR VOTRE DIA-
GRAMME D'ARRO-
SAGE

PRIX PASCAL **\$695**

SPECIAL
POUR UNE
SEMAINE **\$488**

MODELE MARK-26 BALAYEUSE DE PELOUSE

RAMASSEZ RAPIDEMENT FEUILLES ET BRINDILLES
AJUSTEMENT FACILE DES BROSSES. HAUT POUR LA
PELOUSE. BAS POUR TROTTOIR OU ENTREE DE GARAGE.
SE PLIE POUR REMISAGE

\$2995



MÉLANGE GRADE NO 1 GRAINE A GAZON **"SUBURBAN"**

CONTIENT LE MEILLEUR ENSEMBLE
D'HERBES DE QUALITE ET EST CLASSIFIE
PAR L'ETAT IL RENFERME UN MELANGE
DE PETIT TREFLE BLANC HOLLANDAIS,
RAY-GRASS ANGLAIS, RAY-GRASS ITA-
LIEN, AGROSTIDE, PATURIN DES PRES,
PATURIN TRIVIALIS ET FETUQUE ROUGE
RAMPANTE.

BOITE DE 1 LIVRE POUR PETIT ESPACE — PEUT SEMER EN
VIRON 10 X 15 PIEDS **79c**

SAC DE 2 LIVRES POUR AVANT DE LA MAISON PEUT SEMER
ENVIRON 18 X 30' **LE SAC \$149**

SAC DE 5 LIVRES POUR GRANDES PELOUSES — PEUT SE-
MER ENVIRON 25 X 30' **LE SAC \$349**

SAC DE 25 LIVRES. L'ACHAT DE CE GROS SAC VOUS FERA
EPARGNER BEAUCOUP. **LE SAC \$1499**

"SHADY NOOK" — MÉLANGE SPECIAL POUR GAZON A FAI-
BLE CROISSANCE **1 LB 89c 5 LB \$399**

"BONNIE GREEN" — MÉLANGE DE GRAINES A GAZON SAC
DE 4 LB **\$299**

SPECIAL — GRAINES DE GAZON 25% MURON "KENTUCKY
BLUE" 2 LB **\$249**

BOITES A FLEURS RENFORCEES EN METAL



POUR JARDINS INTERIEURS ET EXTERIEURS. ADAPTÉ AU DEBANT POUR 1 TAB.

LONGUEUR 24" LONGUEUR 30" LONGUEUR 36"

5 x 7" **\$169** 5 x 7" **\$239** 5 x 7" **\$299**

VAPORISATEUR D'INSECTICIDE

MOULE EN PLASTIQUE
POUR LE JARDIN



NO 188 — "SPRAYMIST"
VAPORISATEUR DE BRUINE
A OPERATION MANUELLE —
1 CHOP **\$198**

NO 5F SUPER "POLY SPRAY"
POUR LE JARDIN OU LA
SERRE CHAUDE CAPACITE 2
CHOPINES AVEC RECA
BRUINE FINE **\$595**

NO 808 VAPORISATEUR "KILA
SPRAY"
CAPACITE 1 GALLON REC
VAPORISANT AJUSTABLE
MARCHE ARRET RECIPRO-
EN PLASTIQUE NON CORRO-
SIF **\$1195**

RESERVOIR VAPORISATEUR D.B. SMITH

D'USAGE FACILE POUR TOUTES
FLEURS DE JARDIN OU VEGETAUX

NO 28 G.F. "TOM THUMB"
(2 GAL. U.S.) **\$1095**

NO 19 GF "ROCKET"
(3" x GAL. U.S.) **\$1195**



BORDURE DE PARTERRE EN ACIER — EMPÊCHE LE GAZON DE S'ETEN- DRE SUR LE TROTTOIR, AUTOUR DES ARBRES OU ARBUSTES. INSTALLATION FACILE.

ROULEAU
4" x 20' **\$199**

ROULEAU
4" x 40' **\$399**

TORCHE de PATIO BRULEUR EN ALUMINIUM SUR PERCHE DE 6' EN ACIER NOIR

BRULE
DU PETROLE **2 POUR \$499**

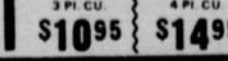
COMBUSTIBLE
PINTES **98c** GALLON **\$249**

PNEU EN
CAOUTCHOUC
SEMI PNEUMATI-
QUE. PIEDS EN
ACIER EN "U" BOU-
LONNES EN ENTRE-
CROISE BOITE RENFOR-
CEE A BORDS ROUGES
MANCHONS EN TUBAU
D'ACIER SUPPORTANT LA
BOITE TOUTE LA LONGUEUR
POIGNEES EN CAOUTCHOUC

MODELE
3 PI. CU. **\$1095**

MODELE
4 PI. CU. **\$1495**

BROUETTE EN ACIER



**LIVRAISON
MINIMUM
\$10.00**

CHARGEX

**IL Y A UNE
SUCCURSALE
PASCAL
PRÈS DE CHEZ VOUS**

CENTRES D'ACHATS

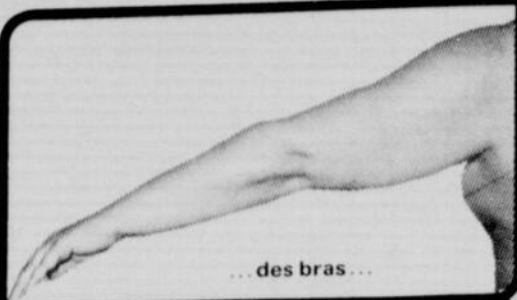
• Boulevard — Pie IX, Jean-Talon est
• Normandie — Boul. de Salsberry
• Dorval — 950, chemin Heron
• Fairview — Pointe-Claire
• Greenfield Park — 473, boul. Taschereau
• Place Versailles — 7805 est, rue Sherbrooke

722-4681
334-6311
631-4291
695-6655
672-1771
393-1190

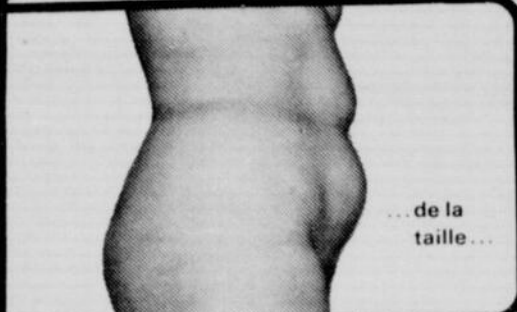
MAGASINS

• Côte des Neiges et Bedford
• 301 ouest, rue Craig
• 1494 ouest, rue Sainte-Catherine
• 6742, avenue du Parc
• 4050, rue Wellington, Verdun
• 4833 ouest, rue Sherbrooke

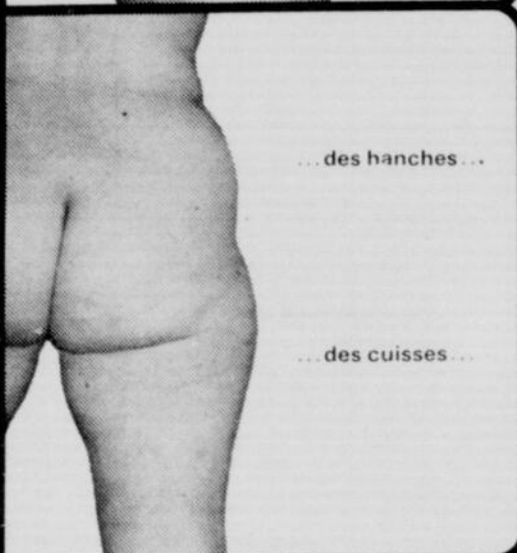
735-2534
866-5692
935-1196
274-6453
781-4581
937-3916



...des bras...

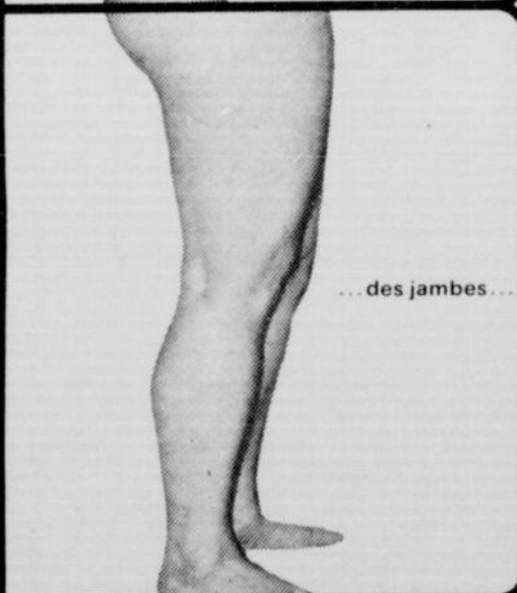


...de la
taille...



...des hanches...

...des cuisses...



...des jambes...



...résultats
garantis par écrit...

DEMAIN IL SERA PEUT-ÊTRE TROP TARD POUR VOUS...

Si vous commencez aujourd'hui-même, notre méthode fera ses preuves dans l'art de vous rendre **belle et mince**. Tout le temps où vous attendez, au lieu de perdre des pouces d'embonpoint disgracieux... vous en ajoutez! **Plus tard**... il sera peut-être **trop tard** et Figure Magic ne pourra plus vous aider! Prenez immédiatement rendez-vous à l'une des Cliniques Figure Magic pour une **consultation gratuite et sans obligation** de votre part, avec la conseillère-technicienne, de façon à ce qu'elle détermine si nous pouvons vous aider. Mais n'attendez surtout pas car il ne reste que **quelques places** pour cette session d'amincissement. Vous n'avez rien à perdre, sinon des pouces d'embonpoint, puisque les **résultats** promis sont **garantis par écrit**.

Une technicienne enveloppe les parties que vous voulez amincir selon une méthode éprouvée; elle procède à l'application de **bandelettes** imbibées d'une composition secrète d'**herbages naturels**. Ensuite, notre méthode étant **discrète et privée**, vous prenez place à l'intérieur d'une **cabine individuelle** où vous reposez sur un confortable sofa, recouverte d'une enveloppe thermapeutique. Près de **80%** de nos clientes **dorment** durant leur période de **90 minutes**. Vous **relaxez** tout en **aminçant** là où vous le désirez: de la **taille**, des **hanches**, des **bras**, des **cuisses** ou des **jambes**! Enfin, après 90 minutes, la technicienne mesure le nombre de pouces perdus et recouvre votre corps d'une pommade qui a pour but de fermer vos pores de peau et raffermir vos chairs. Donc pour **amincir** et **raffermir** localement ou de façon générale, **sans exercice abrutissant**, **sans pilule dispendieuse**, **sans diète sévère**, prenez immédiatement rendez-vous à votre Clinique Figure Magic. Souvenez-vous **si vous attendez... il sera peut-être trop tard**.

CLINIQUE
Figure Magic
CLINIC

17e clinique: **ST-HYACINTHE 370 St-François 773-9823**

PLAZA ST-HUBERT, 6287 St-Hubert
MONTRÉAL-NORD, 10524 Pie IX
SHERBROOKE EST, 6327 est, Sherbrooke
STE-CATHERINE, 1168 o., Ste-Catherine
LONGUEUIL, 1492 Chemin Chambly
DORVAL, Centre d'Achats Dorval Gardens
ST-LAURENT, 852 Décarie
VERDUN, 4005 Wellington

273-2881
325-2460
256-1697
871-1641
670-0441
631-5553
744-5885
761-4586

BROSSARD, 7250 boul. Taschereau (Pl. Portobello) 671-7261
ONTARIO EST, 3827 est, Ontario 527-8997
TROIS-RIVIÈRES, 325 des Forges 374-2489
ST-JÉRÔME, 268 St-Georges 438-3539
CHICOUTIMI, 245 est, Racine 549-6910
QUÉBEC, 764 est, St-Joseph 522-7161
STE-FOY, 955 de Bourgogne 658-3017
SHERBROOKE, 126 sud, Wellington 562-3821

Pardonnez nos offenses

Une amie lectrice du Québec et qui a nom Huguette m'envoyait ces jours-ci les pages d'un journal relatant le drame d'une autre Huguette qui s'est immolée par le feu dans le Vieux Montréal. Le reportage contient cette réflexion d'un excellent journaliste: "Il est temps de faire cesser le règne des poètes maudits qui par leurs écrits se font destructeurs..." On ne saurait mieux dire. La littérature noire, poésie ou prose, constitue une menace et je me demande si l'oubli du Créateur n'en est pas la principale cause. Souhaitons que nos enseignes mettent entre les mains de la jeunesse, en plus de Sartre et Camus, des poètes et des prosateurs croyants. Au fond de nos angoisses et de nos désespérances, se dresse un problème capital, celui de l'Adoration, et je crois qu'il a été résolu, il y a trois mille ans, sur le Sinai. N'en déplaise à qui que ce soit, je prie à la messe pour le repos de l'âme d'Huguette.

Je prie pareillement pour les vedettes du magnifique documentaire que l'O.N.F. a intitulé "Pour mémoire", documentaire que Radio-Canada télévisait à 12 heures, dimanche le 18 juin. Cette oeuvre remarquable nous présente des gens que je tiens en haute estime mais dont je ne puis approuver l'inflexible volonté de vengeance.

Professeur
Jean Bousquet, O.P.,
Mount Allison
University,
Sackville, N.B.



CEINTURE AMAIGRISSANTE

Se voir et se sentir plus mince avec cette large et extensible bande de 7", enroulée autour de l'abdomen. Dissimule les bourrelets de l'abdomen et du ventre. Distribue également le surplus de la graisse. Boucles caoutchoutées pour éliminer les pincements et les coupures. Attaches VELCRO. Une seule taille pour tous. **\$498**

ARGENT REMIS
GARANTIE!

CONSOLIDATED SERVICES
1500 rue Stanley, suite 417
Montréal, Qué.

Nom
Adresse
Ville Prov



Jacques FORTIN

TOUT AUTOUR DU MONDE
BOAC
PREND BIEN SOIN DE VOUS

New York, cet Etat mal connu

Un Etat peuplé comme New York ne doit pas posséder beaucoup de ressources touristiques: pareil sophisme est courant chez trop des nôtres qui le croient surpeuplé. Non, New York possède beaucoup d'espaces verts, de lacs et de rivières qui attirent des millions de villégiateurs annuellement.

Les citoyens de la région de Montréal connaissent bien Plattsburg et ses environs, de même que le Vermont, qui les attirent surtout en été en raison de leurs belles plages. On les atteint en moins de deux heures par la route 9 et l'autoroute américaine 87, de même que l'autoroute 89.

New York possède plus de 120 parcs d'Etat, dont les mieux connus sont ceux de Genesee Gorge, Watkins Glen et Niagara Falls, de même que celui aménagé sur l'île Barnhart, près de Massena. Ce petit centre est rapproché de la région québécoise de Franklin Centre et de Huntingdon. Si vous désirez des renseignements au sujet des parcs newyorkais, vous pourrez en obtenir en vous adressant au bureau du tourisme de l'Etat de New York, 2, Place Ville-Marie, Montréal.

New York est l'un des nombreux Etats où toute discrimination raciale, religieuse et autre est formellement interdite dans les lieux d'hébergement publics, les stations balnéaires ou les parcs d'attraction, de même que dans tous les organismes publics. Parmi les publications distribuées

gratuitement, citons la Carte et guide de l'Etat de New York, dont on peut obtenir un exemplaire en français, en anglais ou en espagnol.

Dix régions de vacances

Pour les fins touristiques, New York est divisé en dix régions. Evidemment que les mieux connues et appréciées par les Québécois sont celles qui touchent notre territoire, soit Adirondack-Champlain, les Milles et le secteur de Saratoga-Lake-George, de même que la partie nord-est des Finger Lakes.

Vous aimeriez passer vos vacances de 1972 sur un véritable ranch? Il vous suffit de réclamer la brochure "Dude Ranches in New York State" qui vous sera remise gratuitement. Si vous êtes amateur de la vie au grand air et que vous disposez d'une tente ou d'une petite roulotte, vous devez alors demander la brochure "Camping in New York State"; elle est très complète et fournit une foule de renseignements indispensables aux campeurs. Il existe également une brochure intitulée "Golf Courses" qui traite du sport du golf aux quatre coins de l'Etat. A l'intention des propriétaires de grosses remorques: si la vôtre a une largeur dépassant 8 pieds, ou plus de 13 pieds de hauteur ou plus de 55 pieds de longueur, il vous faut alors obtenir un permis spécial, peu importe que vous circulez sur une route ordinaire ou une autoroute.

Vous aimeriez visiter un établissement viticole dans l'Etat de New York? Rendez-vous alors à Washingtonville, où vous se-



L'Etat de New York possède un excellent réseau routier dans toute son étendue, mais il faut y respecter rigoureusement les limites de vitesse, sinon on s'expose à de lourdes amendes. Cette voie moderne traverse la région montagneuse des Adirondacks.

rez invité à examiner le processus de fabrication et d'embouteillage de diverses sortes de vin, en plus de visiter les chais de la société Brotherhood Wine Cellars, Inc. Si vos enfants s'intéressent aux animaux de la préhistoire, amenez-les alors à Dinosaur Land, sur la route 6, à deux milles de Brewster. Il est possible de visiter cet endroit chaque jour du 21 juin au 15 septembre, entre 10 h. et 17 h. Cependant, les responsables avertissent les parents que les bambins d'âge préscolaire ne devraient pas être amenés là, à cause de certaines scènes horribles.

New York en été

Devrait-on se rendre à New York en

pleine saison estivale? On y circule en auto souvent avec plus de facilité qu'en tout autre temps de l'année, parce que les habitants de la métropole américaine la désertent pour quelques semaines. Evidemment que le théâtre y est au ralenti, de même que plusieurs autres activités artistiques. Par contre, il est possible d'y voir du baseball professionnel, de fréquenter les grands magasins et les restaurants les plus renommés, de même que d'y voir les plus récentes réalisations de Hollywood. Discutez-en avec votre agent de voyages qui pourra vous proposer un programme de fin de semaine ou d'une quinzaine même, à des conditions très abordables.

CROISIÈRE ÎLES DE FRANCE ET AU ROYAUME DE SAGUENAY

Avec le groupe des Joyeux Canadiens les accompagnateurs et animateurs pleins d'entrain vous invitent à suivre la route des siècles en voyageant sur le majestueux St-Laurent. Les Joyeux Canadiens et la croisière aux Îles de France, une exclusive de Travelaide — Découvrez Gaspé et sa splendide baie, visitez Percé et son célèbre Rocher, doublez l'île Bonaventure sanctuaire et refuge de millions d'oiseaux aquatiques. — Franchissez le Golfe à travers les eaux de Terre-Neuve et du Labrador. Après notre escale à St-Pierre-et-Miquelon, longez la sauvage et pittoresque Côte Nord jusqu'à Tadoussac et remontez le Saguenay, le seul fiord du continent, aux impressionnantes dimensions via le Cap Trinity et le Cap Eternité, atteignez Bagotville, dans la baie des Ha Ha! — Sur le chemin du retour, admirez la Malbaie, Charlevoix, l'île-aux-Coudres, l'île d'Orléans, les Chutes de Montmorency, Québec et Montréal. Départ tous les samedis à bord du nouveau paquebot VARNA (Complètement remis à neuf au coût d'un million) 23, 30 juin — 7, 15, 22, 29 juillet, 5, 12, 19, 26 août et le 2 septembre. Excellente suggestion pour voyage de noces, départ à 6h. p.m. le samedi.

\$225. à \$395.



DEMANDEZ VOTRE DÉPLIANT

MIAMI FIESTA

\$164. TOUT COMPRIS

Comprenant: avion, transferts, logements, privilèges et activités. Partez pour un joyeux séjour à Miami — la fiesta commence à bord du 747 d'Air Canada, avec délicieux repas à bord. A votre avis, hôtel ou motel face à l'océan (chambres luxueuses, T.V., téléphone, réfrigérateur, cuisinette, air conditionné) réceptions, cocktail, divertissements, soirées gratuites, spectacle du Tiki Lounge, party sous les étoiles, danse au clair de lune avec orchestre, sac de plage et chaise de plage, vaste programme d'activités facultatives, dont une excursion de la journée à DISNEYWORLD. Animateur-accompagnateur canadien-français. Semaine additionnelle \$31. Départs tous les samedis et dimanches matin. Excellente suggestion pour voyages de noces.

LAVAL CENTRE LAVAL

Sortie 7 Autoroute 688-5310
STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ
JEUDI ET VENDREDI 9 H. P.M.

LONGUEUIL

1 Place Longueuil 679-3777
STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ
JEUDI ET VENDREDI 9 H. P.M.

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS

TRAVELAIDE

SIÈGE SOCIAL: ÉDIFICE DOMINION SQUARE, MONTRÉAL 110

CENTRE-VILLE

1010 ouest, Ste-Catherine 861-7272
Métro Peel — ouvert tous les jours de 9 h. à 9 h.
STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE SUR LE PARC

PLAZA ST-HUBERT

911 est, rue Beaubien 273-7755
Métro Beaubien — OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 À 9
STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE RUE ST-ANDRÉ

NOUVEAU: 4454 RUE ST-DENIS CARREFOUR MT-ROYAL

OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 H. À 9 H.
STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE
MÉTRO MT-ROYAL 845-8225

YOLAND GUÉRARD PERD

\$22,000

PAGE 5 SPECTACLES

Courrier du touriste

Q.— J'irai rendre visite à un cousin militaire posté à Berlin après les Jeux olympiques de Munich, tôt en septembre. Comme je serai seule pendant deux jours, j'aimerais bien visiter l'ancienne capitale du Reich. Y a-t-il des endroits offrant un attrait particulier? Merci monsieur.

ROSALIE
MANCHESTER,
N.H.

R.— Je vous conseille une randonnée en autocar touristique, avec le Kurfurstendamm comme point de départ et de retour. Vous verrez ainsi le vieux et le nouveau Berlin-Ouest, vous arrêterez brièvement au château de Charlottenbourg, à la porte de Brandebourg, dans le voisinage de Tempelhof (jadis un aéroport très achalandé) et le long de magnifiques parcs, aussi du

triste mur de Berlin. Il est maintenant facile d'aller à Berlin-Est. On y accède par cet endroit nommé "Checkpoint Charlie". Karl Marx Allee, c'est le Kurfurstendamm, le "showcase" de l'Allemagne socialiste. On peut aussi visiter le pittoresque quartier de Treptow, l'Opéra de Berlin, admirer la nouvelle ambassade de l'URSS et le monument aux morts de la Deuxième Guerre mondiale. Mais Berlin-Est est triste comparé au secteur occidental et je tiens à le souligner afin que vous ne soyez pas déçu.

Q.— Je ferai escale six heures à Bruxelles, l'automne prochain, à mon retour du nord de l'Italie. Dites-moi s'il est possible de faire un intéressant tour de ville en aussi peu de temps? Merci.

JANINE G.
ST-HENRI,
MONTREAL

R.— Si vous consultez les annonces d'Air Canada dans les journaux et magazines, vous constaterez que toute famille de quatre membres et plus a droit à un rabais de 15 p. 100. Vous pouvez également bénéficier d'autres avantages, comme d'un escompte dans les hôtels de la chaîne Sheraton et du service de location de voitures Avis, par la même occasion. Discutez-en dès aujourd'hui avec votre agent de voyages.

Q.— Quelle ligne aérienne possède les plus gros avions au monde? Combien de voyageurs peut-on y mettre? C'est pour régler un pari et j'ai hâte de connaître votre réponse.

ANSELME
ST-GEORGES
(Ouest)

R.— Votre copain et vous-même êtes tous deux dans l'erreur. La ligne qui possède depuis tôt en mai le nouveau Boeing Super 747 est Universal, de Oakland (Californie). Son Super 747 accommode 480 passagers par vol, contre environ 350-390 à bord des Boeing 747B ordinaires. On trouve aussi à bord des mastodontes de l'air de UA une boutique hors taxes; elle est située immédiatement derrière la cabine de pilotage.

Q.— Comme nous n'avons pas droit à des vacances l'hiver et que nous aimerions voir la Floride en juillet, serait-il préférable de s'y rendre en auto ou en avion? Nous n'avons que 15 jours de vacances.

MARIELLE et
LUC,
QUEBEC

R.— Vous constatez que j'ai dû écourter votre gentille lettre. J'en profite pour vous féliciter des données complètes que vous m'avez fournies, ce qui me facilite la tâche. Si j'étais vous, je volerais de Montréal à Miami par Air Canada, qui va justement à Fort Lauderdale. De là, vous pouvez louer une compacte à très bon compte et filer sur le Monde merveilleux de Disney, au sud d'Orlando. Le voyage de retour ne devrait pas durer plus de trois heures et demie entre Lauderdale et Montréal.

Q.— Voudriez-vous me communiquer des renseignements au sujet de l'Afrique du Nord. On me dit que Tanger n'est pas très loin du port espagnol d'Algésiras; combien en coûte-t-il pour un aller-retour en bateau entre ces deux villes? Le dirham est l'unité monétaire marocaine. Combien vaut-elle? Je vous remercie bien.

M.L.P.,
NASHUA, N.H.
03060, U.S.A.

R.— Votre demande de brochures a été communiquée à une agence de voyages montréalaise qui vous répondra dans quelques jours. Le dirham vaut près de \$22 (USA). Le voyage en bateau dans les deux sens coûte environ \$10 (US).



7 JOURS SUR LE ST-LAURENT

Départ de Montréal tous les samedis
du 23 juin au 2 septembre

SAGUENAY ST-PIERRE MIQUELON GASPÉ

Incluant:
Cabines extérieures avec
facilités • Tous vos repas
Trois bars (boissons
exemptes de taxe)
Jeux de pont • Bingo
Courses de chevaux
Cinéma
Natation
Danse avec deux orchestres
Vedettes canadiennes
Équipage et personnel qualifiés

EN MOYENNE
\$43.
PAR JOUR

Pour information S.S. VARNA
Consultez votre agent de voyage ou
MARCH SHIPPING PASSENGER SERVICES LIMITED
400 ouest, rue Craig, Montréal 126, Qué.
Tél. (514) 842-8841



L'agence digne de confiance

BARBADE 2 SEM.	\$299.	HAWAII 2 SEM.	\$499.
JAMAÏQUE 2 SEM.	\$279.	COSTA DEL SOL	\$365.
NASSAU 1 SEM.	\$179.	BALEARES	\$399.
OUEST CANADIEN	\$490.	ACAPULCO 2 SEM.	\$339.

SPÉCIAL CROISIÈRE

AU DÉPART DE QUÉBEC

GASPE — ÎLE PRINCE ÉDOUARD — CAP BRETON —
NOUVELLE ÉCOSSE — BERMUDES — NEW YORK — SA-
GUENAY — QUÉBEC — 8 et 22 AOUT — 13 JRS.

5 septembre 9 jours
de \$450 à \$820

TS Hamburg

SPÉCIAL MIAMI VOYAG' AIR

1 ou 2 SEMAINES — VOL DIRECT via AIR-CANADA ou
NORTHEAST — HOTEL ou MOTEL 1ère CLASSE, PETITS
DEJEUNERS — DÉPART TOUTES LES SEMAINES
À PARTIR DE \$179.

3428 rue St-Denis Montréal 842-1751
Galeries d'Anjou 353-7650

AGENCE DE VOYAGES VIAU

VOYAGES TRAVELAIDE

CENTRE VILLE MEZZANINE EDIFICE DOMINION SQUARE
1010 OUEST STE-CATHERINE, METRO PEEL — 861-7272
OUVERT DE 9 À 9 P.M. STATIONNEMENT DANS L'EDIFICE

PLAZA ST-HUBERT* Carrefour St-Denis - Mt-Royal*
911 est Beaubien angle St-Hubert 4454 St-Denis angle Mt-Royal
Metro Be: bien — 273-7755 Metro Mt-Royal — 845-8275
STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE DES BÂTIMENTS

VILLE LAVAL* VILLE LONGUEUIL*
Centre Laval — Sortie 7 autoroute Centre Place Longueuil
688-5310 679-3777

* SÉCOURS SALES OUVERTES JEU. VENDREDI 9 H. P.M.
(STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ)



ROBERT BERGERON INC.

VOTRE AGENT DE VOYAGES

7725 St-Denis — Tel. 273-3301

Edifice Metro Guy 1550 de Maisonneuve O. Tel. 935-1182



MONTAMBAULT INC.

LE PIONNIER CANADIEN DU VOYAGE EN GROUPE

6321 Saint-Hubert Tel. 273-3347
Station De Metro Berrie Demontigny Tel. 282-4585
1117 Ste Catherine Ouest Suite 425 Tel. 282-3901
Au service des voyageurs depuis 1914



MONTAMBAULT INC.

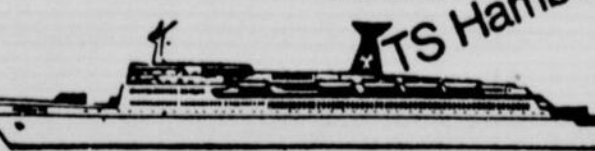
15 boul. de la Concorde, PONT VIAU,
VILLE-DE-LAVAL 689-1738 — 689-3586

VOYAGES TRAVELAIDE

3 CROISIÈRES DE QUÉBEC:

QUÉBEC — BERMUDES — QUÉBEC
Via Gaspé, Charlottetown, Sydney, Halifax, Bermudes, New York.
13 jours — 8 et 22 août à partir de **\$640 U.S.**

QUÉBEC — BERMUDES — NEW-YORK
Via Gaspé, Charlottetown, Sydney, Halifax, Bermudes,
9 jours — 5 sept. à partir de **\$450 U.S.**



TS Hamburg German Atlantic Line
Représenté par Holland-America Line Inc.
CONSULTEZ VOS AGENTS DE VOYAGES DE CONFIANCE

CENTRE VILLE MEZZANINE EDIFICE DOMINION SQUARE
1010 OUEST STE-CATHERINE, METRO PEEL — 861-7272
OUVERT DE 9 À 9 P.M. STATIONNEMENT DANS L'EDIFICE

PLAZA ST-HUBERT* CARREFOUR MT-ROYAL*
911 est Beaubien angle St-Hubert 4454 St-Denis angle Mt-Royal
Metro Be: bien — 273-7755 Metro Mt-Royal — 845-8275
STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE DES BÂTIMENTS

VILLE LAVAL* VILLE LONGUEUIL*
Centre Laval — Sortie 7 autoroute Centre Place Longueuil
688-5310 679-3777

* SÉCOURS SALES OUVERTES JEU. VENDREDI 9 H. P.M.
(STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ)

R.— Il m'a fallu écourter votre lettre, mais je constate que vous êtes débrouillards tous deux, ce dont je vous félicite. Vous auriez dû me dire si cinq dollars est le budget alimentaire quotidien d'un seul de vous ou des deux. Dans les grands et moyens centres de France, de Belgique et des Pays-Bas, il existe des gîtes, ailes et cafétérias où on sert des repas soutenant à beaucoup meilleur compte que dans les restaurants. Ce sont ces endroits que vous devrez donc fréquenter. Je vous souhaite un agréable séjour en Europe et j'ai hâte de vous relire.

Q.— Y a-t-il une ligne aérienne qui offre des prix véritablement familiaux pour un voyage vers la côte du Pacifique? Mon mari et moi aimerions emmener nos deux enfants (âgés de 16 et 18 ans) en Alberta et en Colombie-Britannique en août prochain. Je vous remercie de votre attention.

Mme E.F.D.,
ST-LAMBERT

Oui, il est merveilleux le monde de Disney en Floride

par J.C. Fortin

Il fait un soleil éclatant à notre descente de convoi d'Amtrak à Tampa, ce matin-là. Un léger vent venu de l'Atlantique tout bleu caresse les branches des palmiers qui oscillent délicatement. Des oiseaux crient leur joie aux passants matinaux.

Des représentants d'Amtrak nous accueillent avec empressement et ils nous demandent notre impression du voyage de nuit. Certains de nos compagnons bâillent: ils se sont couchés très tard et se sont levés matin, trop même à leur goût. Un café d'excellente préparation a vite fait de nous remettre sur pied. Nous montons dans un autobus qui nous conduira d'une traite au Monde merveilleux de Disney.

Nos guides de tous les instants, M. "Mike" Robano et Mlle Ann K. Hill, nous remettent les billets nécessaires à l'entrée au Disney World qu'on appelle de plus en plus le "Magic Kingdom" chez les Américains.

Notre gros et confortable autocar climatisé parcourt en moins de deux heures la distance entre Tampa et la région d'Orlando, tout au long de laquelle on aperçoit des orangeries. Puis c'est l'entrée dans un immense stationnement où chaque espace est numéroté. Des autobus venant de tous les coins des États-Unis se joignent au nôtre, déversant des flots d'humanité.

Autant d'adultes que d'enfants

On franchit rapidement la porte d'accès, mais il faut attendre une dizaine de minutes avant de monter dans un train futuriste roulant sur un long ruban d'acier parfois au niveau du sol, tantôt sur des chevalets. Le monorail climatisé nous mène rapidement au cœur de la principale entrée du merveilleux parc d'attractions, après nous avoir permis d'admirer de loin le superbe village polynésien.

Nous atteignons vite Main Street, U.S.A., reproduction d'une petite ville américaine au tournant du siècle. Immédiatement devant nous se dresse majestueusement le château de Cendrillon. Derrière nous, sur la droite, nous apercevons l'impressionnant hôtel Contemporary, haut de 16 étages et ressemblant à une pyramide tronquée.



Le majestueux château de la Belle au Bois Dormant constitue l'un des principaux points de repère du Monde merveilleux de Walt Disney près de Orlando (Floride). Jeunes et vieux s'amusez ferme dans ce nouveau parc d'attractions, devenu un rival de celui d'Anaheim (Californie).

Nos compagnons de voyage se dispersent en petits groupes qui se rejoindront à la barrière de sortie pour 17 h. On entre tout à tour à la tabagie devant laquelle se tient un chef indien sculpté dans le bois. Puis on va prendre le thé dans une confiserie, tout en dégustant un délicieux éclair au chocolat ou en mangeant un appétissant "hamburger". Les uns ont goûté d'une randonnée à bord du Skyway, qui surplombe l'étang du submersible Nautilus avant d'aboutir aux environs de la Maison hantée.

Il y a autant d'adultes que d'enfants. Ces derniers ne cessent de harceler leurs parents de demandes de toutes sortes. La plupart rient mais quelques-uns pleurent. La foule est dense, même très dense en fin d'après-midi.

On se demande comment les visiteurs feront pour circuler dans ce vaste domaine pendant la période des vacances annuelles, où on comptera jusqu'à 200.000 personnes par jour.

Et le retour

Nous en profitons pour visiter le plus de pavillons possible et faire l'essai du plus grand nombre d'attractions: l'expérience est agréable, reposante et même rajeunissante. Ainsi s'expriment nos amis anglais, qui entendent profiter au maximum de leur séjour dans ce monde pensé d'abord pour les enfants mais qui fait aussi le ravissement des adultes.

L'après-midi s'achève dans la joie et la satisfaction. Quelques rapides courses, une ou deux emplettes et nous nous retrouvons à bord de notre autocar climatisé, qui nous conduira à l'hôtel Sea Isle de Miami Beach vers le milieu de la soirée, après un dîner plutôt moche en cours de route dans un restaurant avoisinant une autoroute.

UN PAYS PAR SEMAINE

ÉTHIOPIE (royaume)

Continent: Afrique orientale
Superficie: 457.256 mi. carrés
Population: 25.000.000 hab.
Capitale: Addis-Abeba, 650.000 hab.
Langue officielle: Amharique. L'anglais et l'italien y sont répandus un peu partout.
Climat: Nettement tropical à l'intérieur des terres et le long de la mer Rouge. Cependant, à Addis-Abeba (altitude: 8.038 pieds) et à Asmara, le mercure ne dépasse jamais les 80°F. en été et tombe jusqu'à 41°F. en décembre. La saison sèche va d'octobre à juin.

Accès: Par air: aéroport international d'Addis-Abeba, desservi par plusieurs lignes dont celles d'Éthiopie, Sabena, Air France, Alitalia, ainsi que des lignes africaines. Par eau: un seul port d'importance, celui de Massawa (Erythrée) que rallient occasionnellement des paquebots italiens.

Autres moyens: par le réseau routier interne, qui se rattache à celui du Kenya, du Soudan et de la côte des Somalis (Fr.)
Unité monétaire: le dollar éthiopien, qui vaut environ .43 (CDA-USA).

Villes populeuses: Asmara, 135.000 hab., Ambro, Lalibela, Gondar, Axoum, Bahar Dar, Adama.
Documents exigés: passeport en règle, visa (coûtant \$4., délivré à l'arrivée), certificat de vaccination anticholérique et antivaricelle, billet de retour.

Articles à rapporter: parchemins brillamment enluminés, bibles, couvertures, bijoux en argent (souvent avec dents de lion serties dans le métal), couteaux de chasse, boucliers de cuir travaillés, tapis faits à la main, etc.

Représentation au Canada: Ambassade d'Éthiopie au Canada, 88, rue Albert, Ottawa, Ontario.

Représentation du Canada dans ce pays: Ambassade du Canada, Place Hailé Sélassié, 1, Addis-Abeba, Éthiopie, téléphone 48-335 ou 336.

A noter particulièrement: Asmara ressemble à une ville moderne d'Europe. Non loin d'Axoum, où on trouve des obélisques de construction inconnue par les historiens. Les Éthiopiens sont très sympathiques aux nôtres, dont plusieurs travaillent là comme éducateurs.

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS SUR LE PAYS CI-HAUT DÉCRIE, ADRESSEZ-VOUS À

VOYAGES
TRAVELAIDE
1010 ouest, Ste-Catherine-Montréal 110 861-7272

Nom
Adresse
Ville:
(ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES S.V.P.)

VOYAGES
TRAVELAIDE

AU BON ACCUEIL DES CANADIENS depuis 42 ans

GARANTIE IMMUABLE LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS

CROISIÈRES TRAVELAIDE

Le luxe et l'ambiance, le plus grand choix, les plus beaux bateaux. 7 - 8 - 9 - 10 et 13 jours aux Antilles "Leonardo da Vinci", "Michelangelo", "Raffaello". Départs routes les semaines.

A PARTIR DE \$270

CROISIÈRE RHAPSODIE EN BLEU
EN MEDITERRANÉE — SS MICHELANGELO
Départ: 22 septembre — 20 jours accompagné de Montréal par André P. Dufresne. Circuit terrestre Italie: Rome — Naples — Gênes.
\$975 minimum de Montréal à Montréal.
Renseignements: ANDRÉ P. DUFRESNE 679-3777

CROISIÈRES ILES DE FRANCE
AVEC UN GROUPE DES JOYEUX CANADIENS
sur le St-Laurent, Saguenay, St-Pierre-et-Miquelon et Bermudes MS Alexandr Pushkin.

7 JOURS **\$195** — 13 JOURS **\$310.**
Croisières d'une semaine aux Iles de France. Départs tous les samedis du 23 juin au 2 sept.
à bord du nouveau S.S. Varna. A PARTIR DE \$225.

AUTOBUS — VOYAGES EN GROUPE
AVEC GUIDE CANADIEN-FRANÇAIS

CALIFORNIE: 23 jours Départs: 1-8-29 juillet-5 août-2 sept.-30 sept.	\$489.
WEST CANADIEN: 23 jours Départs: 1-8-29 juillet-12 août	\$490.
NOUVELLE-ORLÉANS: 16 jours Départ: 29 juillet	\$300.
MARITIMES: 14 jours Départs: Tous les samedis du 1 juil. au 19 août incl.	\$309.
EST DES ÉTATS-UNIS: 8 jours Départs: Tous les samedis du 8 juil. au 12 août incl.	\$185.
GASPÉSIE: 8 jours Départs: Tous les dimanches du 9 juil. au 13 août	\$209.

Les prix sont en argent canadien sur la base de deux par chambre

AVIONS NOLISES I.A.T.A.
Voyages en groupes par avion nolisé. Transport aérien, logement transferts, compris. Séjours d'une, deux ou trois semaines. Demandez dépliants. Prix à partir de:

BARBADES, 2 sem \$299	MONTEGO BAY, 2 sem \$269.
SAINTE-LUCIE, 2 sem \$479	JAMAÏQUE, 1 sem \$239.
JAMAÏQUE, 2 sem \$249.	COSTA DEL SOL, 2 sem \$354.
NASSAU, 1 sem \$179.	TAHITI, 7 à 23 jrs \$850.
FREEPORT, 1 sem \$179.	MARTINIQUE, 1 sem \$468.
MIAMI BEACH, 1 sem \$179.	AGADIR, 2 sem \$594.
HAWAII, 1 sem \$406.	L'OUEST CANADIEN, 2 sem \$590.
HAWAII, 2 sem \$607.	LES ROCHEUSES, 2 sem \$617.
MEXICO, 2 sem \$359.	TERRE-NEUVE, MARITIMES
ACAPULCO, 2 sem \$289.	2 sem \$613.
HAÏTI, 2 sem \$269.	LES GRANDS LACS, 1 sem \$323.
TERRE DE BAFFIN et	
ARCTIQUE, 2 sem \$1199.	ILE PRINCE EDOUARD, et
BAHAMAS, 1 sem \$189.	ST-PIERRE MIQUELON, 1 sem \$386.

TOURISME EUROPÉEN
Location et vente d'autos — Eurailpass — Croisières, etc. Circuits autocars de luxe

FRANCE-ITALIE-SUISSE	21 jours \$916
TOUR D'EUROPE	21 jours \$942
ESPAGNE-MAROC-PORTUGAL	21 jours \$838
PAYSAGES D'ESPAGNE	16 jours \$511

SPECIAL MIAMI VOYAG'AIR
1, 2 OU 3 SEMAINES — VOL DIRECT via AIR-CANADA ou NORTHEAST — HÔTEL ou MOTEL 1ère CLASSE. PETITS DEJEUNERS — DÉPARTS TOUTS LES SAMEDIS ET DIMANCHES.
A PARTIR DE **\$169.**

VOYAGES
TRAVELAIDE

CENTRE VILLE MEZZANINE EDIFICE DOMINION SQUARE
1010 OUEST STE-CATHERINE, METRO PEEL — 861-7272
OUVERT DE 9 A 9 P.M. — STATIONNEMENT DANS L'EDIFICE

PLAZA ST-HUBERT* 911 est BEAUBIEN (angle St-Hubert) Metro Beaubien — 273-7755 STATIONNEMENT A L'ARRIÈRE RUE ST-ANDRÉ	CARREFOUR MT-ROYAL* 4454 ST-DEUR (angle Mt-Royal) Metro Mt-Royal — 845-8225 STATIONNEMENT A L'ARRIÈRE DE NOS BUREAUX
VILLE LAVAL* CENTRE LAVAL — Sortie 7 autoroute 688-5310	VILLE LONGUEUIL* CENTRE PLACE LONGUEUIL 679-3777

* SUCCESSIONS OUVERTES JEUDI — VENDREDI 9 H P.M.
(STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ)

LE PETIT JOURNAL, semaine du 6 au 12 juillet 1972

19

Des "gros noms" à St-Jean Port-Joli

S'il vous tente de visiter un coin du Québec pas tellement éloigné de Montréal cet été, vous pourrez peut-être songer à la coquette municipalité de St-Jean Port-Joli. Elle est à mi-chemin entre

Lévis-Québec et Rivière-du-Loup. On s'y rend vite de nos jours, surtout si on emprunte la rapide route numéro 9.

Pour plusieurs, St-Jean Port-Joli, c'est d'abord le pays des sculpteurs très connus tels que les Bourgault, les Caron, les Pelletier, les Boucher ou les Gaudreault. C'est aussi le Musée maritime de l'Islet-sur-Mer.

Avouons-le: rares sont les Montréalais qui connaissent la région de St-Jean Port-Joli et c'est dommage pour eux. Nombre d'Américains sont plus familiers que les nôtres avec ce coin de terre demeuré foncièrement français.

SPECTACLES CETTE ANNEE

Le monde du spectacle ne sera certes pas laissé en reste, cet été. D'ailleurs, "La Roche à Veillon", accueillera de nombreux artistes. Cet aménagement rustique, à l'atmosphère chaude et invitante, inscrit à sa programmation nombre de vedettes de la chanson québécoise.

Les artistes présents au

cours du mois de juillet: Guy Trépanier, les 12, 13 et 14; Renée Claude, le 15; Claude Léveillé, le 22; Marylène, les 27 et 28; et Tex Lecor, le 29 juillet.

En août, les artistes suivants se produiront à ces dates: Richard et Marie-Claire Seguin, les 2, 3 et 4 août; Edith Butler, le 5 août; Marc Lepage, les 9, 10 et 11 août; Luc et Lise Cousineau, le 19 août; et Richard Huet, le 26 août.

Tous les spectacles sont présentés à 20 h 30 et 22 h 30.

KIOSQUE "INFORMATION"

Tout au cours de l'été un kiosque INFORMATION, aménagé à même une maison mobile sera occupé sur la place publique par de charmantes hôtesses qui se feront un plaisir de guider, renseigner tous les vacanciers qui auront l'intention de passer un véritable "week-end de taille", comme le slogan l'indique.



La belle Renée Claude y sera la semaine prochaine.

L'endroit rêvé pour des vacances agréables et remplies d'activités c'est le... MANOIR DES LAURENTIDES

Lac Archambault, St-Donat Co. Montcalm

Situé sur les bords du magnifique lac Archambault 70 chalets et motels — 70 chambres avec salle de bains, 30 chalets équipés avec cuisines. Quelques chalets avec cuisine, et une, deux ou trois chambres à coucher. — Repas succulents. Danse avec orchestre tous les soirs. Croquet, tennis. Magnifique piscine à eau tempérée, golf, ski nautique, équitation, pédalos, chaloupes avec moteur à louer. "Bistro" salle de quilles, billards, ping-pong, shuffleboard. Excursions en montagne en téléphérique. Pique-nique par Mont Tremblant. Tournois compétitifs tous les jours avec monteurs, mascarade. Pour conventions, réunions d'affaires, groupes, amicales et associations. Salles spécialement aménagées. Attention spéciale pour voyage de noces.

Plan American
Chambre et repas \$85 à \$105
\$45 à \$55 plus Européen sans repas
par semaine, par personne
Dépliant illustré envoyé sur demande



L. GARCEAU, propr.
St-Donat Co. Montcalm, Que.
Informations par téléphone: Saint-Donat 424-2121

EXCURSIONS TOURISTIQUES D'UNE JOURNÉE OU PLUS Départs tous les jours de Montréal

OTTAWA 1 jour \$9,95

Comprend transport aller et retour et tour d'horizon de la Capitale canadienne. Visite de l'édifice du Parlement au choix.

LES MILLE-ILES 1 jour \$14,95

Comprend transport aller et retour pour Gananoque et une croisière à travers les Mille-iles.

QUÉBEC 1 jour \$12,95

Comprend transport aller et retour ainsi qu'un tour d'horizon de la vieille Capitale avec Gray Line. Commentaires en anglais.

SAINT-ANNE-DE-BEAUPRÉ 1 jour.. \$14,45

Comprend transport aller et retour pour Québec et tour d'horizon d'une durée de 4 heures avec arrêt de 1 1/2 heure au sanctuaire. Aussi arrêt prévu aux Chutes Montmorency.

VILLAGE UPPER CANADA 1 jour \$10,50

Comprend transport aller et retour et admission à ce pittoresque et historique village d'antan.

ZOO DE GRANBY 1 jour \$5,70

Enfants 12 et 13 ans \$4,20
11 ans et moins \$2,10

Inclus transport et admission au Zoo.

Chutes NIAGARA et TORONTO, 3 jours \$50,85

Cette tournée comprend le transport aller et retour, deux (2) nuits à l'hôtel Lors Simcoe à Toronto, ainsi qu'une visite d'une journée à Niagara avec tour d'horizon.

Pour renseignements et réservation

Composez 842-2281



BUREAU DE VOYAGES PROVINCIAL
505 est, boulevard de Maisonneuve

TOUS LES PLAISIRS DE L'ÉTÉ À LA PORTÉE DE TOUS

* Golf, tennis, ski nautique, canotage, voile, pêche, natation dans le lac ou la piscine chauffée

* Semaines à compter de \$74.95 et weekends \$19.95

* Exquise cuisine française

Mont Tremblant Lodge

Mont-Tremblant, P.Q.
Tel. (819) 425-2711
Mtl. 861-6165

Postez coupon pour dépliant gratuit

Nom

Adresse

Bon voyage

• Un Franco-américain qui ne perd pas son temps: M. Léo F. Larochelle, de Old Orchard Beach (Maine). Il a d'ailleurs plusieurs cordes à son arc. Lorsque l'immeuble est tranquille, Léo redevient coiffeur pour hommes. Et si la coupe des cheveux et l'immeuble sont au point mort, il s'occupe à ce moment-là de politique locale.

• Un autre citoyen fascinant de Old Orchard Beach: M. Hiram V. Parish, jusqu'à récemment secrétaire exécutif de la Chambre de commerce locale. Un cancer du larynx l'a privé de la voix, mais il continue de s'occuper activement de ses affaires comme des intérêts de ses concitoyens en matière de promotion touristique.

On le rencontre partout à OOB, tant aux réceptions qu'aux séances d'études, aux réjouissances familiales, sociales et autres. Son épouse, une Franco-américaine prénommée Pauline, dit qu'elle doit parfois lui rappeler de ménager ses forces et de ralentir son train de vie quotidien. Hiram se fait comprendre de tout le monde, en se servant d'un calepin sur lequel il griffonne souvent des commentaires humoristiques.

• On aperçoit de plus en plus, à travers le Vermont, le New Hampshire et le Maine, des affiches sur lesquelles on lit: ici on parle français. Les descendants des Canadiens étaient gênés jusqu'à ces dernières années de reconnaître qu'ils connaissent notre langue, mais l'afflux de touristes québécois a radicalement changé la situation. Mais

plus souvent qu'autrement, ce sont les plus de 40 ans qui parlent français, et non pas leurs enfants qui désirent être considérés comme de "true Americans" par leurs petits copains.

• Je feuilletais l'autre jour une brochure illustrée, émanant de la Banque soviétique du commerce étranger. Un détail me frappa particulièrement: on peut y déposer des fonds en devises étrangères, et non seulement en roubles, qui portent un intérêt moyen. Cependant, les déposants étrangers sont assurés que ni le capital ni les intérêts ne sont impossibles et que l'identité du propriétaire des fonds et ses transactions demeurent strictement secrets. Somme toute, l'URSS va imiter les banques suisses qui étaient jusqu'à récemment d'une discrétion absolue envers les agents du fisc des pays étrangers.

QUEBECAIR

HORAIRE DU 12 JUIN AU 24 SEPTEMBRE 1972

MONTREAL - WABUSH: VOLS DIRECTS EN 1 H. 35

ALLER

lun à ven: dép. 10.15 - ar.: 12.50*

lun à ven: dép.: 08.20 - ar.: 12.40
escale à Québec et à Sept-Îles

RETOUR

lun à ven: dép.: 13.15* - ar.: 13.55

lun à ven: dép.: 15.30 - ar.: 17.35
escale à Sept-Îles et à Québec

*Heure normale de l'Atlantique

Plusieurs envolées régulières avec escales, 7 jours par semaine

Autres régions desservies par Quebecair: Québec / Murray Bay (La Malbaie) - Charlevoix / Saguenay - Bagotville / Rimouski - Mont-Joli / Baie-Comeau - Hauterive / Sept-Îles / Gagnon / Churchill Falls - Twin Falls.

Consultez votre agent de voyages ou Quebecair: 636-3890 ou banlieue 486-3630

bienvenue chez-nous

UN JOB ENVIÉ DE TOUS EN SUISSE:

BERNE
(Spécial au Petit Journal)

La Suisse possède peut-être un excellent réseau ferroviaire, mais il n'en demeure pas moins que ce sont ses cars postaux qui sont les mieux connus dans le monde entier comme mode de transport impeccable. Chaque année, ils transportent 15,000,000 de voyageurs, dont la moitié sont des touristes.

Au pays des Helvètes, les jeunes n'ambitionnent pas de devenir président de la Confédération, mais bien chauffeur de CPS. Mais devenir chauffeur de car postal suisse n'est pas une mince tâche, car si les candidats abondent, les élus sont très peu nombreux.

Bien que la principale tâche des cars postaux consiste à transporter lettres et colis aux villages et hameaux perdus dans les hautes montagnes, ces véhicules jaunes et noirs munis de moteurs d'une puissance atteignant jusqu'à 250 c.v. amènent aussi des voyageurs à leur bord. Ceux-ci sont en parfaite sécurité, même lorsque les routes en lacets longent d'affreux précipices. Chaque car a un triple système de freinage indépendant, de même qu'un double essieu avant flottant, qui lui permet de mieux s'engager dans les courbes raides et d'en sortir facilement. D'une habileté incroyable.

Il faut avoir voyagé en car postal suisse pour se rendre compte de visu de l'incroyable habileté des chauffeurs. De fait, on n'a signalé aucun accident tragique depuis l'entrée en scène des CPS, qui date de la première guerre mondiale. Seuls quelques rares incidents

sans gravité sont survenus au fil des années, ce qui est fantastique quand on sait que les dinosaures sur roues longent souvent des précipices démunis de garde-fous empêchant une chute atteignant jusqu'à 10,000 pieds dans le vide.

Tout touriste à la recherche d'émotions devrait faire l'ascension de la passe de Furka, la plus périlleuse de toutes. Rendu au sommet, il se joindra aux autres voyageurs qui feront crépiter leurs applaudissements pour reconnaître l'adresse du chauffeur.

Même le klaxon des CPS sort de l'ordinaire. Il se compose des trois premières notes de la chanson militaire anglaise datant du premier conflit mondial, Over There.

Pour devenir chauffeur de CPS, il faut avoir moins de 28 ans, posséder une expérience d'au moins quatre ans comme mécanicien, plus une comme ca-



Un car postal jaune s'apprêtant à franchir la redoutable passe de Furka, l'un des pics les plus élevés de Suisse. Il faut être un artiste du volant pour être admis au sein de la fraternité très restreinte des chauffeurs de CPS.

VOYAGES EN AUTOBUS

EN GROUPE AVEC GUIDES PARLANT FRANÇAIS.

CALIFORNIE: 23 jours. Départs: 8-29 juillet — 5 août, 2-30 sept. **\$489**

NOUVELLE-ORLÉANS: 16 jours. Départ: 29 juillet **\$300**

EST DES ETATS-UNIS: 8 jours. Départs: Tous les samedis du 8 juillet au 12 août inclus **\$185**

NEW YORK-ATLANTIC CITY: 1 semaine — 2 jours à N.Y. et 5 jours à Atlantic City. Départ tous les samedis et retour le dimanche **\$154**

QUEST CANADIEN: 23 jours. Départs: 8-29 juillet, 12 août **\$490**

GASPÉSIE: 8 jours — Départs: tous les dimanches du 9 juillet au 13 août incl. **\$209**

LES MARITIMES: 14 jours — Départs tous les samedis jusqu'au 19 août incl. **\$309**

Ces voyages incluent le transport, les hôtels, la manipulation des valises, des excursions. Les prix sont en argent canadien sur la base de deux par chambre.

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

MIAMI

avec Voyag'Air. Vol direct à Miami avec Air Canada ou Northeast 1-2 ou 3 semaines. Départs tous les samedis et dimanches. À partir de **\$172 US**



ROBERT BERGERON
VOTRE AGENT DE VOYAGES Inc.



2 BUREAUX POUR MIEUX VOUS SERVIR

7725, St-Denis Tél. 273-3301

Ouvert du LUNDI au VENDREDI, de 9 a.m. à 9 p.m.

Le SAMEDI, de 10 a.m. à 4 p.m.

1550, de Maisonneuve O. Tél. 935-1182

Suite 403

Ouvert de 8.30 a.m. à 5 p.m.

AMIS DES VOYAGES

- Partez avec nous aux dates de vos desirs sur les ailes de votre choix.
- Visitez l'Europe en voiture sous notre protection.
- Laissez nous vous guider et vous emmener dans l'univers de vos rêves.
- Nous allons partout à travers le monde, en vous donnant meilleurs services, tarifs sans concurrence, grand choix de tous genres d'excursion dans une ambiance unique sous le signe de l'amitié.

A VOTRE SERVICE DEPUIS 5 ANS MME MAGALI ROGALE

ASSOCIATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE
1026 Est, MONT-ROYAL Suite 203, MONTREAL

523-1858 et 527-3368



DEVENIR CHAUFFEUR D'AUTOBUS!

mionneur, avoir terminé son service militaire et parler couramment quatre langues. Mais ce n'est pas tout: il faut avoir une santé de fer,

un moral à toute épreuve, des nerfs d'acier, une vue d'aigle et une intelligence supérieure à la moyenne. Seulement que cela...

DÉCOUVREZ LE MONDE



Station de Metro 6321 St-Hubert
Berri-Dumontigny, 273-3347
282-4585

1117 Ouest, Rue Ste-Catherine, Suite 425
282-3901

Au service des voyageurs depuis 1914

Je desce recevoir sans obligation les dépliants sur

CANADA ET U.S.A.

Atlantic City, 7 jours	\$156.00
Quest Canadien (avion)	\$645.00
Quest Canadien (bus)	\$489.00
Floride, 16 jours	\$270.00
Maritimes, 14 j.	\$309.00
Californie, 23 j.	\$489.00
Gaspésie, 8 j.	\$209.00
Chicago Nouvelle Orleans	\$300.00
Est des USA, 8 j.	\$185.00

FLORIDE (AVION)

St Petersburg, 7 j.	\$179.00
Miami Beach, 7 j.	\$169.00
St. Petersburg, 14 j.	\$219.00
Miami Beach, 14 j.	\$219.00

ANTILLES

Nassau, 7 j.	\$179.00
Freeport, 7 j.	\$179.00
Jamaïque, 7 j.	\$239.00
Acapulco, 7 j.	\$279.00
Mexico, 10 j.	\$318.00
Nassau, 14 j.	\$219.00
Freeport, 14 j.	\$229.00
Barbade, 14 j.	\$299.00
Jamaïque, 14 j.	\$289.00
Mexico, 14 j.	\$399.00
Acapulco, 14 j.	\$339.00

EUROPE

Location d'auto, 22 j.	\$248.00
Grand Tour, 22 j.	\$942.00
France, Italie, Suisse, 22 j.	\$916.00
Espagne, Portugal, Maroc, 22 j.	\$838.00
Tours de France, 22 j.	\$822.00
Scandinavie, 22 j.	\$1000.00
Suisse, 14 j.	\$585.00
Italie, 14 j.	\$540.00
Espagne, 16 j.	\$540.00
Autriche, 14 j.	\$526.00
Grèce, 22 j.	\$1040.00

CROISIÈRES

St Pierre Miquelon	\$225.00
St Pierre Miquelon et Bermudes, 13 j.	\$310.00

SPÉCIAL

NEW YORK — BERMUDES — New York, 7 j.

Chaque enfant **\$50.00**

sur le M.S. ATLANTIS

(adultes)

\$230.00

NOM
ADRESSE
TÉLÉPHONE
DATE DES VACANCES

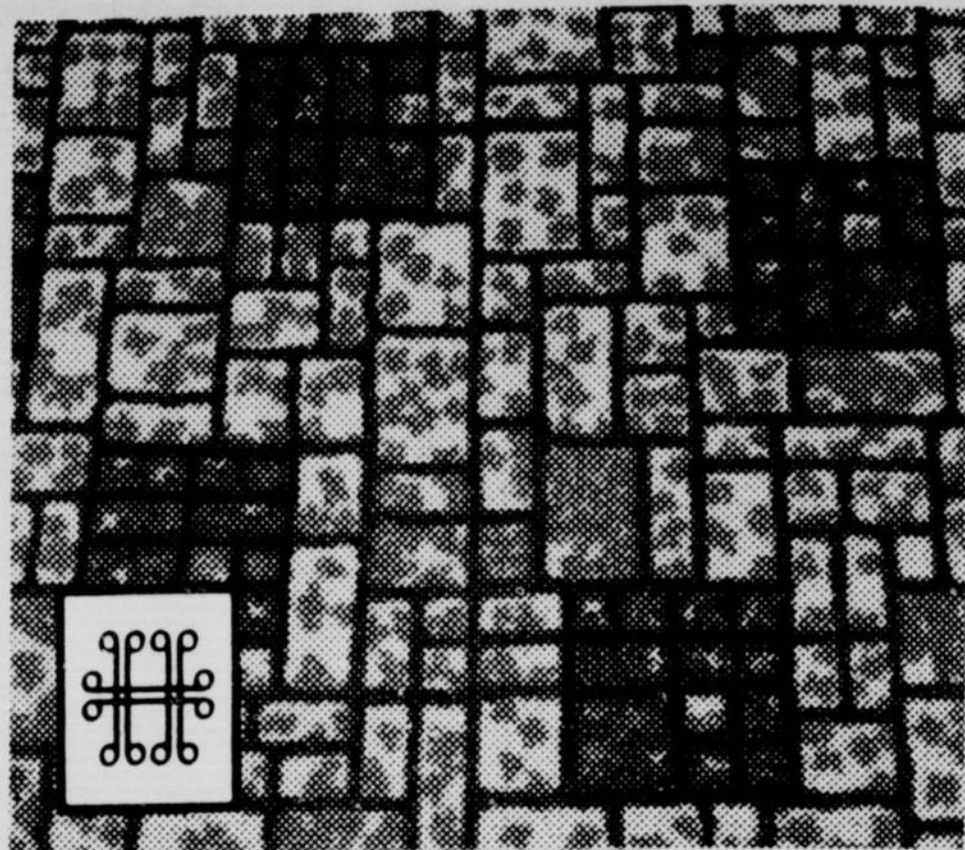
SPÉCIAL D'ÉTÉ

DIRECTEMENT DE

HARDING

NOUS VOUS OFFRONS LE FAMEUX

TAPIS OVANTE
A UN NOUVEAU BAS PRIX



IDÉAL POUR SALLE DE JEUX, CUISINE, SOUS-SOL, ETC.



SEULEMENT

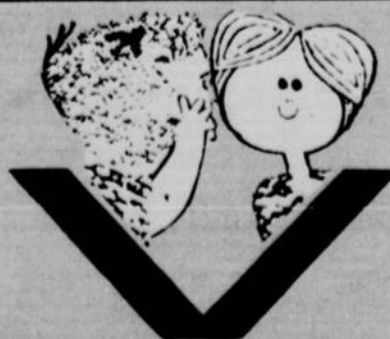
\$.95

4

LA VERGE CARRÉE

Tapis feutre aiguilleté à motifs attrayants sur semelle de caoutchouc. Surface en fibre de polypropylène. Résistant à l'usure et imperméable aux taches. Anti-mite; non-allergène. Choix de coloris et de motifs.

UNE AUBAINE A NE PAS MANQUER



ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE

ALIQUETTE
(DE LAVAL) LTEE

Modes de financement disponibles
pour convenir à votre budget.

478, des Laurentides Pont-Viau • 667-6150
60 ouest, Blainville, Ste-Thérèse • 625-6933

Stationnement GRATUIT à l'arrière de nos magasins

Un condamné à mort revient à Dieu!

En France, à l'heure actuelle, il y a un livre qui n'est pas parmi la liste des "best-sellers", pas encore du moins. Mais on en dit beaucoup de bien. Au point qu'il est bon de le signaler à nos lecteurs. Il s'agit du témoignage d'un condamné qui a été guillotiné le 1er octobre 1957.

Le titre de l'ouvrage: "Lumière sur l'échafaud". L'auteur: Augustin-Michel Lemonnier. Ce volume de 142 pages a paru aux Editions ouvrières, à Paris.

Le 25 février 1954, Alexandre Silberstein était abattu à coups de marteau dans sa boutique, à Paris. Pour couvrir sa fuite, l'agresseur, un jeune homme plutôt blond, se met à tirer du revolver, blessant un passant et tuant un policier. Enfin, on parvient à le maîtriser. On l'interroge pendant toute une nuit. Et c'est ainsi qu'on apprend qu'il s'appelle Jacques Fesch, qu'il a 24 ans et que son père est banquier. L'aumônier va le voir dans sa cellule mais Jacques Fesch refuse absolument de le recevoir parce qu'il "n'a pas la foi".

Entre-temps, la police a aussi appris que Jacques Fesch est marié, qu'il est séparé de sa femme mais qu'il a une petite fille. Si sa mère est plutôt molle, son père, lui, est très dur. Il ne voulait plus, il ne pouvait plus vivre dans sa famille. Il a donc voulu la fuir. Pour aller où? En Polynésie. C'est pourquoi il a commis un meurtre pour voler une somme d'argent qui lui suffirait à s'acheter un bateau. Projet absolument cocasse qui devait le conduire à la guillotine.

Il retrouve Dieu

Emprisonné depuis février 1954, Jacques Fesch ne sera condamné à mort que le 6 avril 1957, et guillotiné en octobre de la même année. Pendant ces longs mois, le condamné a repassé sa vie, l'a analysée, a beaucoup réfléchi. Il enverra beaucoup de lettres à sa mère, à sa femme et à un ancien camarade de collège qui est devenu religieux.

Beaucoup de ces lettres sont vraiment émouvantes. Jacques Fesch a écrit une centaine de ces missives et ce

sont elles que publie maintenant en volume l'auteur Augustin-Michel Lemonnier.

Car il faut préciser que, une année après son arrestation, Jacques Fesch a retrouvé Dieu. Et ses réflexions, ses méditations sont d'une sincérité telle qu'elles ne peuvent que toucher tous les lecteurs, quelles que soient leur religion, leur philosophie ou leurs croyances. Jacques Fesch, d'ailleurs, montre une sincérité qui ne manque pas, par moments, d'une certaine naïveté, lorsqu'il écrit par exemple: "Que chaque goutte de mon sang serve à effacer un péché mortel. Je suis heureux. Adieux!"

Montrez-nous vos pieds!

Nous vous présentons notre service de pédicure.



Tous les magasins de chaussures sont en mesure de "décorer" vos pieds! Nous les soignons, en plus!

Nous pouvons vous le prouver.

Nous sommes uniques parmi les magasins de chaussures canadiens, en vous offrant un département de pédicure, équipé selon les dernières techniques, et dirigé par une pédicure diplômée et expérimentée.

Le service de pédicure présente un traitement complet, allant du bain à l'élimination des ongles de perdrix. Tailler les ongles est, bien entendu, pure routine, mais l'élimination des ongles incarnés a aussi droit à toute notre attention.

Notre service est ouvert du lundi au vendredi, de 9.00H à 18.00H, et le samedi de 9.00H à 17.00H—y compris à l'heure du déjeuner.

Appelez le 842-5377 pour un rendez-vous. Nous prendrons soin de vos pieds, ils se sentiront mieux...



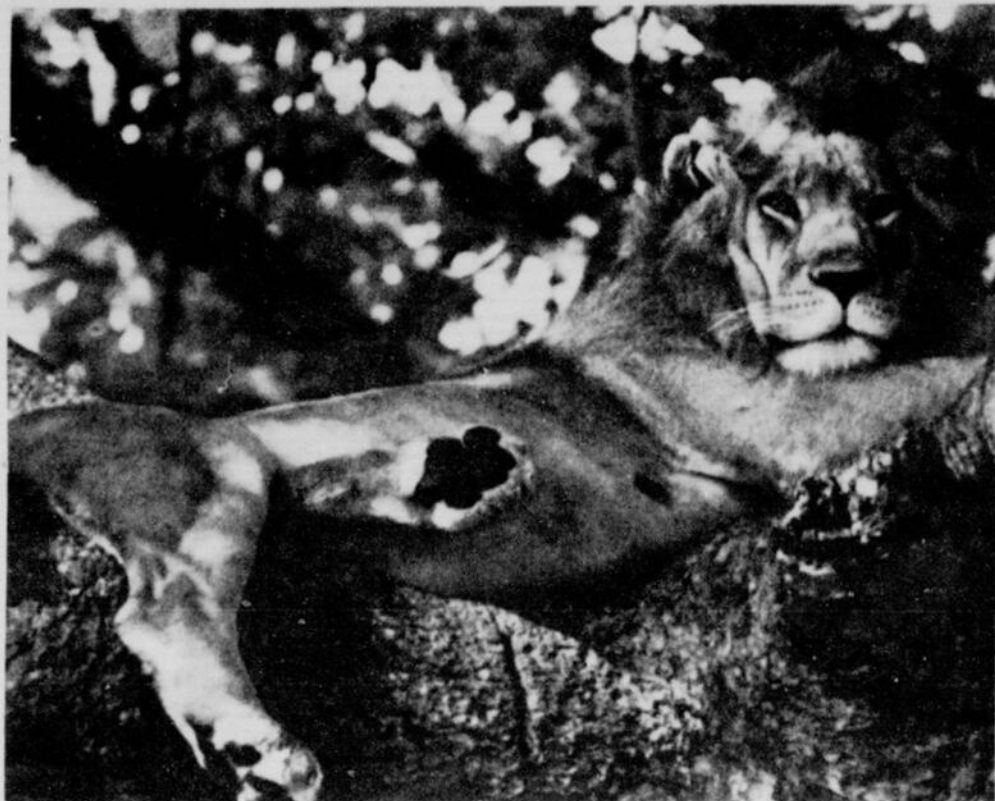
Chaussures Bata
1021 rue Ste-Catherine, O.
coin Peel
Montréal, P.Q. 842-5377

Un jour viendra qui n'est pas venu, où je mordrai qui m'aura mordu

Le gagnant de notre photo-concours de la semaine est monsieur Louis Baillargeon, 1221 William, Saint-Amable. Félicitations au gagnant et merci à tous les lecteurs qui ont participé au concours.

N.D.L.R. Tout le monde conviendra qu'imaginer une "photo-concours" différente chaque semaine exige beaucoup... d'imagination. Et même les journalistes du PETIT JOURNAL sont parfois à court d'imagination. La photo de la semaine dernière, qui nous a prouvé que nos lecteurs, eux, ne manquent certainement pas d'imagination (il a été très difficile de choisir un gagnant) est donc la dernière de cette série.

Merci à tous ceux qui ont participé à notre concours depuis le début.



"Moi, je me la coule douce. Faites donc pareil !"



Dans le Coin des Favoris, vous pourrez quitter votre voiture et voir de près de jeunes animaux.

De Montréal, la route à suivre pour se rendre au Parc Safari Africain est la suivante: emprunter le pont Champlain et continuer sur la route 15 sud; prendre la sortie 4 (indication "Hemmingford") et poursuivre durant 4 milles sur la route 52 ouest. Des panneaux vous conduiront directement à l'entrée du parc.

La JUNGLE au coeur du QUÉBEC

SALLE RESNAIS
AIR CLIMATISÉ

POUR TOUS

11e SEMAINE
ANNIE GIRARDOT
PHILIPPE NOIRET

LA VIEILLE FILLE

EASTMANCOLOR
JEAN-PIERRE BLANC

SALLE EISENSTEIN

C'EST TRÈS DRÔLE

un film de Jacques Tati

Deux heures d'Amour
avec
ROMY SCHNEIDER
dans

Si vous ne devez assister qu'à un film dans l'année, celui-ci est le plus réussi et le plus digne d'être vu et revu.

PAUL REBOUX
(Cannes-Midi)

2e film: **LES 7 ECOSSAIS EXPLOSENT**

JEAN-TALON 725-7000 MAISONNEUVE 525-2174

5e SEMAINE

SISSI

...et VOILÀ, ÇA Y EST!

Millionaire Women

en plus 2e film
THE HOOKERS

et les hommes doivent les payer... et encore payer...

xpussycat

4015 DE LAURIE ANGLE DULUTH 845-5215

18 ANS Adultes

Vous avez sans doute entendu parler de ces parcs où vous pouvez, en plein pays civilisé, faire un "safari photo", voir de très près, à quelques pieds ou à quelques pouces mêmes, des animaux sauvages, lions, éléphants etc etc.

De ces parcs safari, il y en a en Angleterre, sur les terres d'un duc; il y en a un en France, sur les terres d'un comte; il y en a un en Ontario, depuis quelque temps.

A compter du 15 juillet, vous pourrez faire un safari-photos au coeur même du Québec, à 40 milles de Montréal, à Hemmingford, dans les Cantons de l'Est.

D'une superficie de 400 acres, le Parc Safari Africain, administré par la société américaine Hardwicke, constituera un coin d'Afrique en forêt québécoise. Lions, éléphants, zèbres, babouins, autruches et autres bêtes sauvages y vivront en liberté. Les visiteurs pourront circuler tout à loisir dans cette réserve et admirer de près les crocs des lions ou les rayures des zèbres.

Une seule condition à ce safari: il faut circuler en voiture, toutes fenêtres fermées — les décapotables sont interdites —.

Les tarifs d'admission pour la période de lancement seront de \$2.50 pour un adulte et de \$1.25 pour les enfants de 4 à 16 ans. Après avoir acheté son laissez-passer, on franchit la barrière et c'est un départ pour le safari. Dès votre première rencontre avec un lion, vous saurez pourquoi on vous demande de rouler fenêtres fermées... de quoi vous donner des frissons délicieux alors que vous savez que vous êtes en toute sécurité.

Enfin, après avoir traversé la jungle, vous pourrez visiter "Le Coin des favoris" où vous verrez et nourrirez de jeunes animaux. Et puis, le Parc Safari Africain a prévu des terrains de pique-nique, un casse-croûte, des toilettes et une boutique de souvenir.

Cet été, le parc sera ouvert de 10:00 a.m. à 6:30 p.m.; à l'automne, jusqu'en novembre, il ouvrira de midi à 4:30 p.m.



"Ne touchez pas à mon fils" ! Mais la lionne ne vous fera courir aucun danger si vous gardez les fenêtres de votre voiture fermées.

- dans un parc, lions, éléphants, tigres, singes y vivent en liberté



Cette famille de lions ne se laisse pas déranger par le passage des voitures dans l'un des parcs Safari déjà ouverts par la société Hardwicke.

Faits étranges

Il signala sa mort à ses deux frères

Il y avait déjà quelques semaines qu'un de mes oncles avait déserté son foyer. A la suite d'une forte dépression nerveuse, il avait disparu. On ne l'avait plus revu depuis.

Qu'était-il devenu? Nul ne le savait. Était-il encore vivant ou bien dans un accès de désespoir s'était-il enlevé la vie? Personne ne le savait, mais on redoutait le pire. Inquiet sur son sort, nous pouvions tout supposer de sa part. Aussi, avions-nous signalé sa disparition à la police locale.

Il ne restait plus qu'à attendre le résultat des recherches et espérer un miracle qui nous rendrait notre oncle sain et sauf, même s'il était encore malade.

Son frère aîné menait une vie paisible à Montréal. Il vaquait à ses occupations comme à l'accoutumée. On lui avait signalé la disparition de son frère. Il comptait lui aussi qu'il serait possible de le retrouver vivant. Il avait quand même quelques inquiétudes.

Une nuit, alors que cet oncle montréalais et sa femme dormaient d'un profond sommeil, il se produisit un grand bruit dans la cuisine comme si quelqu'un déplaçait un meuble. Leur première réaction fut de croire à la présence d'un voleur dans la maison.

Mon oncle se leva et quelle ne fut pas sa surprise en arrivant dans la cuisine de voir la cuisinière électrique déplacée d'un bon pied du mur où elle était normalement collée! Il alla raconter la chose à sa femme qui ne le crut pas et lui déclara qu'il avait rêvé. Il repoussa la cuisinière à sa place habituelle et retourna se coucher.

Le lendemain matin, nouvelle surprise en arrivant dans la cuisine. La cuisinière électrique avait encore été déplacée. Ma tante en voyant ça prit peur: "Ce doit être un avertissement", dit-elle à son mari. Au même moment, ils pensèrent à mon oncle disparu. "C'est sûrement lui, il doit être mort!"

Une portière ouverte

Ce même soir, il se passa un autre fait étrange chez un autre frère de mon oncle habitant Saint-Léon. Il rentrait de son travail. Il était tard, dix heures avaient sonné. Il avait pris soin de ran-

ger sa voiture dans le garage après avoir verrouillé les quatre portières.

Il y avait déjà une heure qu'il était couché et n'arrivait pas à trouver le sommeil. Il pensait à son frère disparu. Il était anxieux d'avoir des nouvelles.

Il tenta une supplique auprès de son frère: "Arthur, dit-il, si tu es mort, donne-nous un signe!"

Après déjeuner, le lendemain matin, il alla chercher sa voiture au garage. Il fut stupéfait de voir une des portières grande ouverte.

"J'ai pourtant bien fermé et verrouillé les quatre portières, hier soir", murmura-t-il!

Il retourna à la cuisine pour interroger ses enfants, pour savoir s'il n'y en avait pas un qui était allé au garage dans la nuit ou tôt le matin. Personne de la maison

n'avait mis les pieds au garage, cette nuit-là, et personne n'avait entendu ouvrir la porte du garage qui était encore verrouillée ce matin-là.

Mon oncle n'eut qu'une seule pensée: "Arthur a répondu à ma prière. Il est bien mort, il n'y a aucun doute là-dessus!"

Trois jours plus tard, la police se présenta à la maison. On nous pria de bien vouloir aller à la morgue pour l'identification d'un cadavre qu'on avait repêché dans le Saint-Laurent à la hauteur de Lauzon.

C'était bien notre oncle disparu. Il s'était noyé, peut-être avait-il eu un accident, peut-être s'était-il suicidé en se jetant à l'eau? Nous ne le saurons jamais. C'est au salon mortuaire que mes deux oncles racontèrent l'histoire qui leur était arrivée.

Mme D., Louiseville



COURS DE CAMERAMAN ET DE REGISSEUR

- COURS DU SAMEDI
- COURS DU SOIR



DURÉE 10 mois, un cours de 3 heures par semaine.

BUT Former des techniciens capables d'assumer la direction, ou d'occuper les différents postes dans un studio de télévision en circuit fermé.

LE COURS S'ADRESSE tout particulièrement à ceux qui se destinent aux techniques audio-visuelles pour des fins éducatives, commerciales et industrielles. Il est préférable d'avoir des connaissances en électronique.

TECCART

3155, HOCHELAGA, MONTREAL. 526-0493

AMINCISSEZ VITE AVEC Formule "70"

• BANDELETES AMINCISSANTES, A LA PORTÉE DE TOUS!



APPELEZ IMMEDIATEMENT

Montréal

Québec

DISTRIBUTEURS

ou écrivez à

729-5281

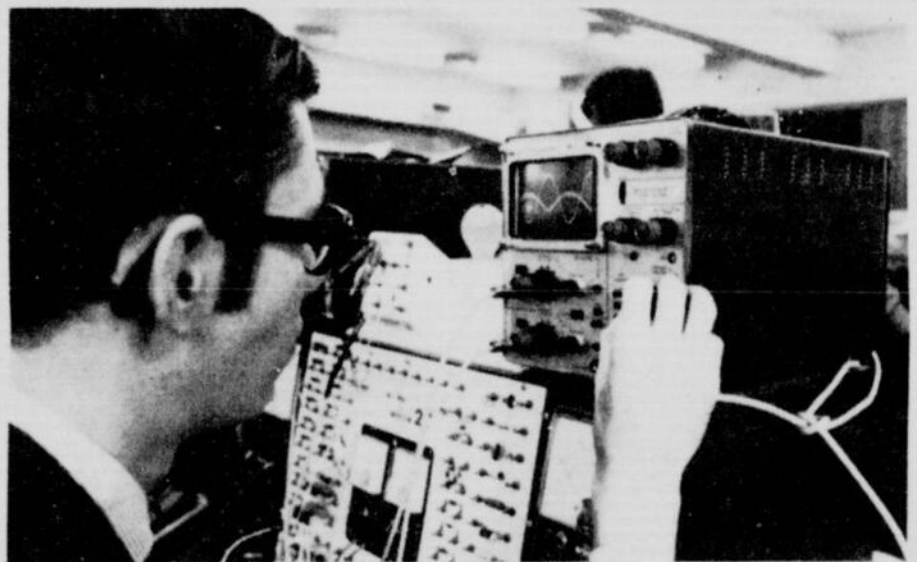
656-6294

SÉRIEUX DEMANDÉS

LES ENTREPRISES SILART

2047 boul. Rosemont, Montréal 331

UTILISEZ VOS SAMEDIS POUR VOUS SPÉCIALISER EN ÉLECTRONIQUE



AVANTAGES DES

COURS DU SAMEDI

- 1— Un seul déplacement par semaine, donc économie de transport et de temps.
- 2— L'étudiant se présente au cours frais et dispos, c'est également vrai pour le professeur.
- 3— Les cours se donnent de 9h. à 16h; c'est l'équivalent d'une journée régulière de travail.
- 4— L'étudiant dispose d'une semaine complète pour réviser et assimiler l'enseignement reçu.
- 5— Concentre sur la matière à l'étude dès le début de la journée, l'élève demeure dans le vif du sujet, pas d'interruption nécessitant chaque fois une nouvelle période d'adaptation.

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT
SIGNEZ 526-0493
ET PRENEZ RENDEZ-VOUS

POSTEZ IMMEDIATEMENT à C.P. 140, Station "M", Montréal 403--



Sans obligation de ma part je désire recevoir votre brochure des Cours à l'école

Nouveau cours par correspondance

NOM Tel.

ADRESSE Age

VILLE COMTE

L.P.J. 6-7-72

"RECONNU POUR FINS DE SUBVENTIONS" EN VERTU DE LA LOI DE L'ENSEIGNEMENT PRIVE

TECCART

INSTITUT TECCART INC.

• 3155 HOCHELAGA • MONTREAL •

526-0493

Violée maintes fois dans
"la Marquise des Anges",
Michelle Mercier déclare:

«LES SCÈNES DE LIT ME LAISSENT FROIDE!»



Avec la série des films "Angélique", Michelle Mercier est devenue l'un des symboles sexuels mondiaux. Dans ces films, elle était toujours follement amoureuse du même homme, Robert Hossein, avec lequel elle tournait des scènes torrides mais cela ne l'empêchait pas de se faire violer au moins trois ou quatre fois par film.

Il ne faut pas croire que cela était bien drôle pour elle...

— Michelle Mercier, êtes-vous gênée par les scènes d'amour très suggestives?

— "Je ne me souviens pas d'en avoir tourné de vraiment poussées. Ce qui est amusant, c'est que certaines scènes qui faisaient scandale à l'époque sont maintenant admises... pour les enfants!"

— On vous voit nue...

— "Je regrette, jamais complètement."

— Vous êtes pudique?

— "Très pudique et c'est ennuyeux pour une actrice. Personnellement, je trouve très dommage de tout montrer parce que, si vous dévoilez les secrets du corps féminin, les hommes n'ont plus aucune curiosité et n'ont plus envie de rêver. Je crois qu'on a atteint le maximum de l'indécence."

— Si un metteur en scène vous demandait de vous déshabiller, vous n'iriez pas refuser?

— "Il faut que je sois vraiment très sûre de lui, de son goût et de sa qualité. Mais pour un réalisateur qui fera de la poésie, il y en a neuf qui se vautreront dans la pornographie..."

Des partenaires qui sentent l'ail

— En dehors des scènes de nu, il y a les scènes d'étreinte.

Qu'éprouvez-vous quand vous êtes dans un lit avec un partenaire?

— "J'ai fait huit films avec Robert Hossein et, dans les huit, nous nous aimions follement. Au premier, c'était un peu gênant mais, à la fin, j'avais l'impression d'avoir mon petit frère près de moi. Cependant, ces contacts, en général, ne sont pas très agréables. Et je suis mariée, huit ans de vie commune et quatre ans de mariage, et les scènes de lit

me laissent donc complètement froide. Toutefois, je joue le jeu totalement, même avec des gens que je déteste. Avec certains d'entre eux, j'ai eu des scènes d'amour terribles! On y croyait à cent pour cent! Personne ne se doutait que je ne pouvais pas les sentir. C'est cela la comédie."

— Vos partenaires sont plutôt beaux garçons?

— "Pas toujours. En outre, il vous arrive de tourner avec des acteurs qui ne font pas attention, qui mangent de l'ail ou qui fument le cigare avant de tourner. Dans "Angélique", parmi les nombreux mâles qui me violaient, il y en a eu que j'étais forcée de subir sans aucun plaisir. Il y en a eu que j'embrassais et qui étaient pleins de boutons..."

Et le mari dans tout ça?

— Quand votre mari vous voit dans ces scènes, que pense-t-il?

— "Il n'apprécie pas du tout. Il admet très bien les vicissitudes et les obligations du métier, il me connaît depuis assez longtemps, il sait qu'on est obligé de faire certaines choses mais il n'aime pas ça du tout!"

— Et il y a aussi les gens tout simplement insupportables, n'est-ce pas?

— "Je peux raconter comment j'ai souffert à mes débuts au théâtre en jouant avec Robert Lamoureux. Ce n'était pas du gâteau! J'en ai vu des vertes et des pas mûres! Lamoureux s'ennuie tellement quand il ne parle pas! Et quand ce sont les autres qui parlent, il ne peut s'empêcher de leur souffler quelque chose dans l'espoir de les troubler. Chaque fois qu'on travaille avec des comiques, c'est comme cela. Ils sont tellement cabotins qu'ils ramènent toujours la couverture à eux. C'est très pénible!"

Elle, les scènes de lit la laissent froide! Mais plusieurs hommes ne s'objecteraient aucunement à tourner quelques scènes de lit avec cette actrice... pleine de talent!

le petit journal

IL Y A 20 ANS



"Depuis la disparition des agents à cheval, le Mont-Royal est devenu le centre du vice."

Cette manchette du PETIT JOURNAL du dimanche 6 juillet 1952 a sans doute réveillé les édiles municipaux de l'époque puisque aujourd'hui, 20 ans après, il y a de nouveau des policiers montés sur le

Mont-Royal.

Dans l'article correspondant à la manchette, on rappelle que "depuis quatre ans, nos autorités policières ont retiré de la montagne, des parcs Lafontaine, Jarry, Laurier et autres endroits de ce genre, l'escouade d'agents à cheval qui y accomplissaient une patrouille constante et dans tous les coins."

Le tout se termine par ce slogan: "Duplessis tombera comme son pont".

Duplessis se défend bien

Maurice Duplessis et son parti, qui n'ont pas l'intention de tomber, se défendent bien. On retrouve dans la même édition du PETIT JOURNAL plusieurs annonces de l'Union nationale.

En page 39, on annonce les prochaines assemblées de Maurice Duplessis, à Mont-Laurier, à Saint-Jérôme et à Rigaud. En page 40, l'Union nationale rappelle ce qu'elle a fait pour les agriculteurs et, en page 52, les bénéfices qu'elle a apportés aux bûcherons. En page 57, l'UN (Laissons Duplessis continuer son oeuvre) dénonce l'absentéisme de Georges-Émile Lapalme alors qu'il était député à Ottawa: "Au cours de la session de 1948, il s'est pris 49 votes — 35 votes en l'absence de M. Lapalme".

Enfin, une pleine annonce de deux pages rappelle les prouesses réalisées en seule-

ment huit ans par l'Union nationale dans le domaine de la voirie.

Et la télévision s'en venait

La télévision devait faire son entrée à Montréal quelques semaines plus tard et, dès l'édition du 6 juillet 1952, quelques commerçants offraient des téléviseurs aux lecteurs du PETIT JOURNAL.

Relevons par exemple cette annonce de A. Breault: "Au jeu! Et, quand vous ne pouvez assister à la partie au Parc Delorimier, voyez les Royaux au jeu sur la Télévision RCA Victor — Un superbe modèle de table, à grandes images de 19 pouces — \$499.50".

Rediffusion annonçait aussi les avantages de la télévision par câble tandis

que Faucher, par contre, n'annonçait encore que des réfrigérateurs...

Les bonnes manières

Comme toujours dans LE PETIT JOURNAL, on donnait des conseils pratiques aux lecteurs... Ainsi en pages féminines, un petit texte sous une photo représentant un couple se tenant par la taille disait, sous le titre "Les Bonnes Manières": "L'amour est un sentiment merveilleux, mais les couples bien élevés ne l'étalent pas en public. Les jeunes gens qui s'en vont au milieu des foules sans paraître s'apercevoir qu'ils ne sont pas seuls causent de l'embarras aux gens qui les regardent et se rendent ridicules".

Comme quoi le ridicule n'a jamais tué personne...

Dempsey visite les Moquin

Nous ne connaissons pas Jack Dempsey comme tireur au poignet. Le voici rivalisant de force avec Gaston Moquin, au cours d'une visite à l'hôtel Canada, à Sainte-Anne-de-Bellevue. Au centre, l'arbitre de ce match amical, c'est Larry Moquin, que l'on verra prochainement au Forum, contre le champion Wladek Kowalski.



Nous ne connaissons pas Jack Dempsey comme tireur au poignet. Le voici rivalisant de force avec Gaston Moquin, au cours d'une visite à l'hôtel Canada, à Sainte-Anne-de-Bellevue. Au centre, l'arbitre de ce match amical, c'est Larry Moquin, que l'on verra prochainement au Forum, contre le champion Wladek Kowalski.

Des annonces électorales

1952 était au Québec, une année d'élections. Le PETIT JOURNAL n'y faisait pas écho dans ses articles de l'édition du 6 juillet mais, par contre, on retrouvait dans cette édition plusieurs annonces électorales fort éloquentes.

En page 43, d'abord, la photo d'un jeune homme "crew cut" qu'accompagnait une liste de dates: Assemblées d'Yvon Dupuis, candidat libéral officiel dans Sainte-Marie. Ce qui ne rajoutait pas notre as de la polémique radiophonique!

En page 48, une annonce pleine page dénonçait Maurice Duplessis: "Le peuple l'accuse, Maurice Duplessis... des scandales de l'alcool et de la conduite de ta

police — oeuvres dont tu ne parles jamais". L'annonce, évidemment payée par l'organisation du Parti libéral provincial, rappelait des cas de favoritisme de la police envers des criminels.

Et le cas de ces "deux individus, arrêtés par la police provinciale dans un "blind pig" de Montréal qui sont relâchés lorsqu'ils acceptent d'aller briser, le soir suivant, une assemblée du maire J.A. Mongrain à Trois-Rivières."

En bas de la page, Georges Lapalme s'engage: "Répondant au vœu unanime de la population, nous appliquerons rigoureusement la loi des liqueurs et nous mettrons fin aux scandales des pots-de-vin qui corrompent notre politique".

édition
du 6
juillet
1952

CHERCHER-VOUS DES DOMESTIQUES?

Vous pouvez être assurés que nos gardiennes, ménagères, femmes de ménage, gouvernantes, couples etc., sont compétents, fiables, honnêtes et expérimentés.

CONTACT PERSONNEL INC.
844-2847

SEUL? POURQUOI?

LAISSEZ NOTRE ORDINATEUR CHOISIR VOTRE

COMPAGNON IDÉAL

selon notre méthode unique et scientifique
Depuis 6 ans, nous offrons un service de rencontre

CONFIDENTIEL, SÉRIEUX, PROFESSIONNEL

DANS TOUTE LA PROVINCE

ENVOYEZ CE COUPON AUJOURD'HUI

COMPUTE Rendez-vous scientifique

4018 OUEST, STE-CATHERINE, BUREAU 101, MONTRÉAL 215

J'aimerais recevoir votre livret gratuit sans obligation.
(LÉTTRES MOULÉES S.V.P.)

NOM

ADRESSE

VILLE

AGE

P.J.

Surveillez votre silhouette...

Les autres le font!

SAUNA SUIT fait fondre

les livres et les pouces qui sont de surplus.

\$4.98

"Argent remis" Garantie!



Enfilez ce costume SAUNA/JOGGING pour porter autour de la maison, soit pour relaxer ou pour faire vos exercices de plein air. Scelle la chaleur de votre corps tout en raffermissant et tonifiant vos muscles. Fait de léger vinyle dans un modèle d'une pièce. Très bon complément à un contrôle diététique et à un livre d'exercice. Élastiques aux poignets, à la taille et aux chevilles. Fermeture éclair en avant. Une seule taille qui convient à tous.

Oui, je désirerais

SAUNA SUIT

Si je ne suis pas satisfait à 100% après 10 jours d'essai, je peux le retourner avec argent remis. Voici ci-inclus la somme de \$4.98 pour un (ou de \$9.90 pour deux) sous forme d'argent comptant, de chèque ou de commande postale (No. C.O.D.)

Adjoindre \$2.75 pour frais postaux et transport.

CONSOLIDATED SERVICES

1500, rue Stanley, suite 417, Montréal, Québec, Canada.

NOM

ADRESSE

VILLE

PROVINCE

LE PETIT JOURNAL, semaine du 6 au 12 juillet 1972